Second Class Mail Reg. No. 3981 Paid at Don Mills

CRESCENT
INTERNATIONAL BI-WEEKLY

Urdu–English newspaper to serve the Pakistani community ■ Vol.7 No.23

338 Hollyberry Trail,
Willowdale, Ontario,
Canada M2H 2P6

25 ¢
ISSN 0705-3764 LCN 77031966

Feb. 15, 1979

long live ISLAM and the people of IRAN

Praise God,
you who believe,
for He has granted a victory rarely seen.

The forces of darkness have fled:
the light of Islam triumphs.
A new day dawns,
and brings with it
truth and serenity.
Rejoice, o worshippers of God!

Those who hold full confidence in God
recognize righteousness,
be they Jew, Christian or Muslim.
Peace cannot be known to those
who worship themselves
or Satan.

They claim that the dark ages approach.
How can they mistake the new renaissance
for something utterly devoid of God?
It is a rebirth of religion,
intertwined with the call of the present.

A country under the rule of God's law
cannot be barbaric,
for God is merciful
and compassionate.

Ask the godless ones:
Whose authority have they usurped,
and with it conquered the world?
By what right do they claim
that their Satanic decadence
will englighten humanity?

Was it not they who advocated human rights?
Where were they
when tens of thousands screamed for mercy
[the crime was worshipping God]?
The mighty ones turned a blind eye
because they set up that modern-day Hitler
who, in gratitude, kissed their feet
[and tortured his people,
who served God].

Ask the mighty ones of liberty.
They cannot tell you of it
for all they have ever dealt with is oppression.
They have subjugated those who worshipped God.
Ask them of justice
and they will remain silent.
Have they ever shared it?

Their talents lie in poisoning the minds
and then the souls of people at peace with themselves.
At destruction and distortion
they have been most adept.
They do not know it
but God will reign supreme.

O hypocrites! God is greater than you.
Look upon His Works
mighty ones, and despair.

The light of humanity is,
to those who believe in One God,
the hope.
Let the godless reap the results of their sins,
for in the end the believers will triumph.

Naheed Khan
(Scarboro)

Community News

MILAD IN CANADA

Milad was celebrated in several parts of Canada. In Ottawa over two hundred Muslims gathered at the Pakistan Embassy on Saturday morning to celebrate Milad.

In Toronto the Canadian Society of Muslims arranged milad at the International Students Centre where the president Dr. Baig spoke on the life of the Holy Prophet. Later on dinner was served.

There were several other milad functions around Toronto. □

Pakistan Students Association Hails The Verdict

According to the Pakistan Student Association of America's spokesman, the Association has hailed the Supreme Court verdict upholding the conviction of former Prime Minister Bhutto. This historic decision establishes that no person of whatever position is above law and that high offices are no license to commit murders and other crimes. The PSAA has demanded that the government should implement the verdict without any fear of external pressures.

In a separate letter addressed to President Carter, the PSAA President Mr. Mohammad Ishaq Zahid has strongly protested on behalf of the Pakistani community over his attempt to interfere in the independent Pakistani judicial process. Rather than interfere in other countries' internal affairs, Mr. Carter should better turn his attention to the problems of mysterious political murders, growing crimes and mass suicides pertaining to his own country.

Toronto Board of Education

REQUESTS LABOUR RELATIONS SUBMISSIONS

The Toronto Board of Education wants to establish a new long-term policy for labour relations. The purpose of such a policy would be to develop a style of negotiations which would reduce the conflict sometimes present in negotiations between the Toronto Board of Education and its various employee groups. This study is being conducted by a committee of the Board called the Collective Agreements Policy Committee. The Committee invites written submissions from any interested parties by FEBRUARY 28, 1979.

It is suggested that anyone who wishes to make such a submission obtain a copy of Report No.1 of the Collective Agreements Policy Committee, by calling 598-4931, local 631. Submissions should be forwarded to Dr. J. Fisher, Assistant Superintendent, Negotiations, Toronto Board of Education, 155 College Street, Toronto M5T 1P6.

FIONA NELSON,
Chairman,
Toronto Board of Education.

DUNCAN GREEN,
Director of Education.

IRAN

REVOLUTION IN IRAN!!!

Future: Bright or Gloomy?
SPEAKER: ALI AGHA (Iran)

ISLAMIC REPUBLIC

THEOCRACY?
DEMOCRACY?
TOTALITARIANISM?
TURNING THE CLOCK BACKWARDS?

SPEAKER: EZZUDDIN GAD

Date: Feb. 17, 1979
Time: 6 p.m.
Place: O.I.S.E. Building
252 Bloor St. W. Room N401

SPONSORED BY:

MUSLIM STUDENTS' ASSOCIATION
OF THE U.S. & CANADA AND
THE JAMI MOSQUE OF TORONTO.

FOR FURTHER INFORMATION PLEASE
CONTACT AT 769-7800, OR 922-5828.

EXPECTATIONS FROM THE MOSQUE

By a Concerned Muslim

In the issue of CRESCENT, there was an article by Brother Hyder Rabbani regarding his experience with booking the downstairs hall at the Jami Mosque and also a Church hall. While criticism of and dis-satisfaction with the operations of a place should not be discouraged, the comparison between a mosque and church are unfair. There is a great deal of difference between the two and Muslims would do well to be aware of the different circumstances before jumping to any conclusions.

A mosque is a place of worship to be treated with respect and care; any suggestions of holding parties and social get togethers, without fully clarifying the purpose of such meetings/gatherings can lead to misunderstandings. After all Islam lays clear guidelines about mixing of boys and girls. In comparison, church basements are now being used for dancing and other activities. Surely Hyder Rabbani is not suggesting that the mosque basement should be likewise used?

As for the charges, $100 definitely appears high but don't look at it that way. The mosque needs this money urgently — a lot of repairs are required, new furniture is being added, books for the library are being obtained. Even the day to day running of the mosque is expensive; there are charges for heating, lighting and cleaning.

As for keeping the place clean perhaps Muslims should be aware that a large number of us in the community do not pay as much attention to keeping the mosque clean as we should. It is not an uncommon sight to see paper cups, scraps of paper etc. left on the basement floor here and there after Zuhr prayers on Sunday at tea time. There have even been instances of mothers not bothering about children's waste being left there. Who do we expect to clean up after us? Would we allow such mess to be left in our homes? Where is our Islamic obligation of keeping everything clean and not being a nuisance to others?

Before we jump to criticism, we must keep these points in mind. But if there is a feeling that there are too many petty restrictions on using the facilities of the mosque we must speak against it. If Muslims are discouraged from holding their meetings in the mosque, then they will certainly go somewhere else; to churches, to other halls and even hotels. Also, every Muslim may not abide by the rules that Islam prescribes. A lot of people may not be aware of them. The best way to educate them would be to inform them of their duties and obligations in the mosque and not close the doors on them. For doing so would force them to go to churches and perhaps to hotels and even dance halls. Surely that would be much worse than letting them use the mosque facilities and perhaps cause a little nuisance. For those who believe in Allah, a little bit of extra effort in cleaning, a little bit of inconvenience by the actions of those that are not fully aware, should not become too great a hurdle.

SUGGESTION: There is a need on the part of the Community as well as mosque management to be more aware of their obligations. The doors of the mosque should not be closed on those who do not always abide by the rules. If they are shut out of the mosque, where else will they learn?

For members of the Community, it is important to realize that the facilities at the mosque may be used but not abused. And while we use them, we also have some obligations towards the place as well as fellow Muslims. Our activities should not become a source of discomfort and displeasure to fellow Muslims.

May Allah grant us the knowledge and wisdom to strive in His path. Amen. □

Iqbal Academy Meeting Feb. 24
6.00 P.M.
International Student Centre.
33 St. George Street, Toronto.

Continuing Discussion on "Iqbal's "Reconstruction of Religious Thought in Islam."

Introduce Crescent To A friend

پاکستانی حضرات کی توجہ کے لیئے

Going to Pakistan?
Book your Orders

Under PERSONAL BAGGAGE or GIFT SCHEME for world famous and popular

FIAT Agricultural TRACTORS.
We can also offer other profitable items under above Scheme.

For Further Details and Latest Information Please Contact:

AROMA IMPEX.

Importers, Exporters & Indenting Agents.
1165A Bloor St. West, TORONTO (Canada) M6H 1M9

PHONES: Off.: (416) 532-4421
Evngs.: (416) 745-4864

Cables: GULBARG Toronto.

Please Visit For

Halal Meat & Spices

حلال گوشت اور مرغیاں

نہایت سستے داموں پر مہیا کی جاتی ہیں
ٹورانٹو میں حلال گوشت کی
پہلی دوکان

AFRO ASIAN

918 PAPE AVENUE
TORONTO

PHONE: 463-1287

DEATH SENTENCE UPHELD

Supreme Court Dismisses Appeal

RAWALPINDI, Feb. 6: The Supreme Court of Pakistan today according to majority judgment, dismissed the appeal of Mr. Z.A. Bhutto and upheld the judgement of Lahore High Court against him.

The Supreme Court also dismissed the appeal of four others against the death sentence.

The court unanimously dismissed the appeal of three other former officials of the disbanded Federal Security Force Ghulam Mustafa, Arshad Iqbal and Rana Iftikhar.

The Supreme Court also dismissed by majority the appeal of Mian Mohammad Abbas against sentence.

The Supreme Court order, read out by the Chief Justice, Mr. Justice Anwarul Haq, Mr. Bhutto's appeal said: "according to the opinion of the majority, this appeal is dismissed and convictions and sentences record by the (Lahore) High Court are upheld and confirmed except the Section 301 PPC (Pakistan Penal Code) will not apply."

The order on the appeal filed by Miam Mohammad Abbas, former Director of Operations, FSF, said: "According to the opinion of the majority, this appeal is dismissed and the convictions and sentences recorded by the High Court are upheld and confirmed expect that Section 301 PPC will not apply."

The order on the appeals filed by Mr. Ghulam Mustafa, Mr. Arshad Iqbal and Rana Iftikhar Ahmad said: "According to the unanimous opinion of the court, this appeal is dismissed and the convictions and sentences recorded by the High Court against the three appellants are upheld and confirmed except the Section 301 PPC will not apply to Ghulam Mustafa.' Section 301 PPC relates to culpable homicide by causing death of person other than person whose death was intended. It says "if a person, by doing anything which he intends or knows to be likely to cause death, commits culpable homicide by causing the death of any person, whose death he neither intends nor knows himself to be likely to cause the culpable homicide committed by the offender is of the description of which it would have been if he had caused the death of the person whose death he intended or knew himself to be likely t o cause. — APP.

The appeal was heard by the full court comprising the Chief Justice Mr. Justice Anwar-ul-Haq, Mr. Justice Mohammad Akram, Mr. Justice Dorab Patel, Mr. Justice Mohammad Haleem, Mr. Justice Safdar Shah, Mr. Justice Karam Elahi Chauhan and Mr. Justice Dr. Nasim Hussan Shah.

The court had, however, started hearing the case with nine judges but concluded with seven judges as one of the judges, Mr. Justice Waheeduddin Ahmed fell sick during the proceedings while the other Mr. Justice Qaisar Khan retired on July 31 last year.

The proceedings in the case had continued before the Supreme Court for nearly seven months, starting on May 20, last year. □

THE 4-3 SPLIT DECISION

Rawalpindi — The Supreme Court Verdict in the matter of the State vs Z.A. Bhutto and four others was delivered by the Chief Justice at 11.08 a.m. Pakistan time on Tuesday Feb. 6, 1979. The voting was as follows:

UPHELD VERDICT

Chief Justice Anwar ul Haq
Justice Karam Elahi Chauhan
Justice Dr. Nasim Hassan Shah
Justice Mohammed Akram

OPPOSED VERDICT

Justice Durab Patel
Justice Safdar Shah
Justice Mohammed Haleem.

APPEAL LODGED

According to latest reports from Pakistan, Bhutto's lawyers lodged an appeal on Tuesday Feb. 13, 79 in a 103-page document for the court to review the verdict. The Supreme Court announced that it will start review of the appeal tomorrow (Feb. 14) which may be completed in a few days or even months.

Meanwhile Nusrat and Benazir Bhutto were moved from house arrest to the detention centre at Sihala near Rawalpindi. This led to speculation that either the government was preparing for Bhutto's execution or that even a deal may be in offing. The Saudi Ambassador had been seen, on Feb. 12, 79 visiting the foreign ministry several times.

QUIET IN PAKISTAN

Karachi — According to our correspondent from Karachi, all was quiet following the announcement of the Supreme Court verdict. In some parts of Karachi sweets were distributed by people. There were two reports of small demonstrations f r o m Peshawar and Rawalpindi but the demonstrators were quickly dispersed. No other disturbances have been reported anywhere in the country.

Appeals for clemency have come in from several western countries and China. Syria and Iraq sent special emissaries while Turkey offered political asylum t o Bhutto. □

Supreme Court Orders Stay Of Execution

Rawalpindi — Feb. 14 — The Supreme Court of Pakistan has ordered a ten-day "stay of execution" in the murder conviction of Mr. Bhutto and four others following an appeal for a review of the Supreme Court judgment by lawyers for the defendents.

The Supreme Court set Feb. 24, 79 for the review hearing. Mr. Bhutto's lawyers submitted a 103-page document for a review petition to the Supreme Court just prior to the expiry time of one week in which to appeal.

Mr. Bhutto and four others were convicted by the full bench of the Punjab High Court on March 18 1978 on a charge of murdering Nawab Mohammed Ahmed Khan.

An appeal against the murder conviction was lodged in the Supreme Court which started its deliberations on May 20, 1978. The appeal hearings were completed on Dec. 23, 1978 following which the Supreme Court bench retired to write the verdict which was delivered by the Chief Justice, Anwar ul Haq on Tuesday Feb. 6, 79 upholding the High Court verdict on a majority decision. □

Pakistan Earned $1,110m. thru Remittances

Pakistan has topped the list for earning highest amount of 1,110 million dollars through home remittances in the year 1977 and having highest number of its citizens working abroad.

According to a latest survey of the International Monetary Fund, Pakistan has been ranked with three other countries including Egypt, India and Yemen Arab Republic which earned more than one billion dollars through home remittances in 1977.

The survey further reveals that Pakistan earnings through home remittances in 1977, almost doubled that what was earned a year before in 1976 when it amounted to about 590 million dollars. □

Muslim World

Known CIA Agents in Pakistan

Following is the countrywise list of paid CIA agents in South East Asia (as documented in the report of the Senate Select Committee of the USA to study governmental operations with respect to intelligence activities):

BANGLADESH

Amanullah, General Manager, Bangladesh Sangbad News Agency.
Anayetullah Khan, Editor, Bangladesh Times.
Moinul Hossein, Publisher, Ittefaq.
Anwar Hossein, Editor, Ittefaq.
Nural Islam Patwari, Publisher/Editor, Dainik Bangla.

PAKISTAN

Salamat Ali, Political and Diplomatic Correspondent, Pakistan Times.
Shamim Ahmad, Editor-in-Chief, The Sun.
Hameedullah Khan Burki, Chief Political and Diplomatic Correspondent, Pakistan Times.
Abdul Hamid Chappra, Chief Reporter, Daily News.
Nasim Humayun, Advertising Manager Ta'Meer.
Abdul Qadir Hasan, Afro-Asia, Observer.
Irshad Rao, Editor and Publisher, Al-Fateh.
Mujibur Rehman Shami, Reporter Tameer.
Mehmud Sham, Editor and Publisher, Mayar.
Marghoub Siddiqui, Free - lance journalist.

There may be many more who have of course not been named in the report because they may still be useful to CIA. □

Concern About Afghanistan

The renowned religious Muslim leader of Afghanistan Maulana Mohummed Ibrahim Mujaddadi, it is widely reported has been shot dead after his arrest by Kabul authorities: Innalillahe wa inna Elahe Raje-oon. According to BBC Maulana Mujaddadi was executed within 7 days of his arrest. The hurry with which he was martyred after his unthinkable arrest has shocked and angered the entire Muslim world. The Kabul Government seems to be in jitters lest a devout Muslim personality like the late Shaheed Mujaddidi may assume the same ominous proportions as Ayatullah Khomeini's movement has done in neighboring Iran: The Ulema in Afghanistan seem to be the target of the ruling clique's wrath mainly on the basis of differences of beliefs particularly since the Ulema are against any infiltrating atheist ideology. □

Muslim World

IATA

GREAT EASTERN TRAVEL, INC.

Complete Travel Service

10 S. Wabash Ave., Suite 606
Chicago, ILL. 60603
Phone [312]263-0071/263-0072
Toll Free For USA & Canada
1-800-621-2385
Contact: Pervaiz J. Khokhar

BUYING OR SELLING OF REAL ESTATE

Entrust your requirement to person

- Who can help you with best possible advice with RELIABILITY and EFFICIENCY.
- Who takes PERSONAL interest in your requirements.
- Who can help you locate suitable EARLY buyers for YOUR house/store at fair prices.
- Who can help you locate a good house of YOUR choice at competitive price in desired location and surrounding, with modest Down Payment and LOW carrying chargen.

For service with a difference, please contact with confidence

A.R.G. KHAN
Aroma Realty Ltd.
Real Estate and Business Brokers

1165A Bleor St. West
Toronto, Ont. M6H 1M9
Office: 532-4421
Phones Res: 745-4864

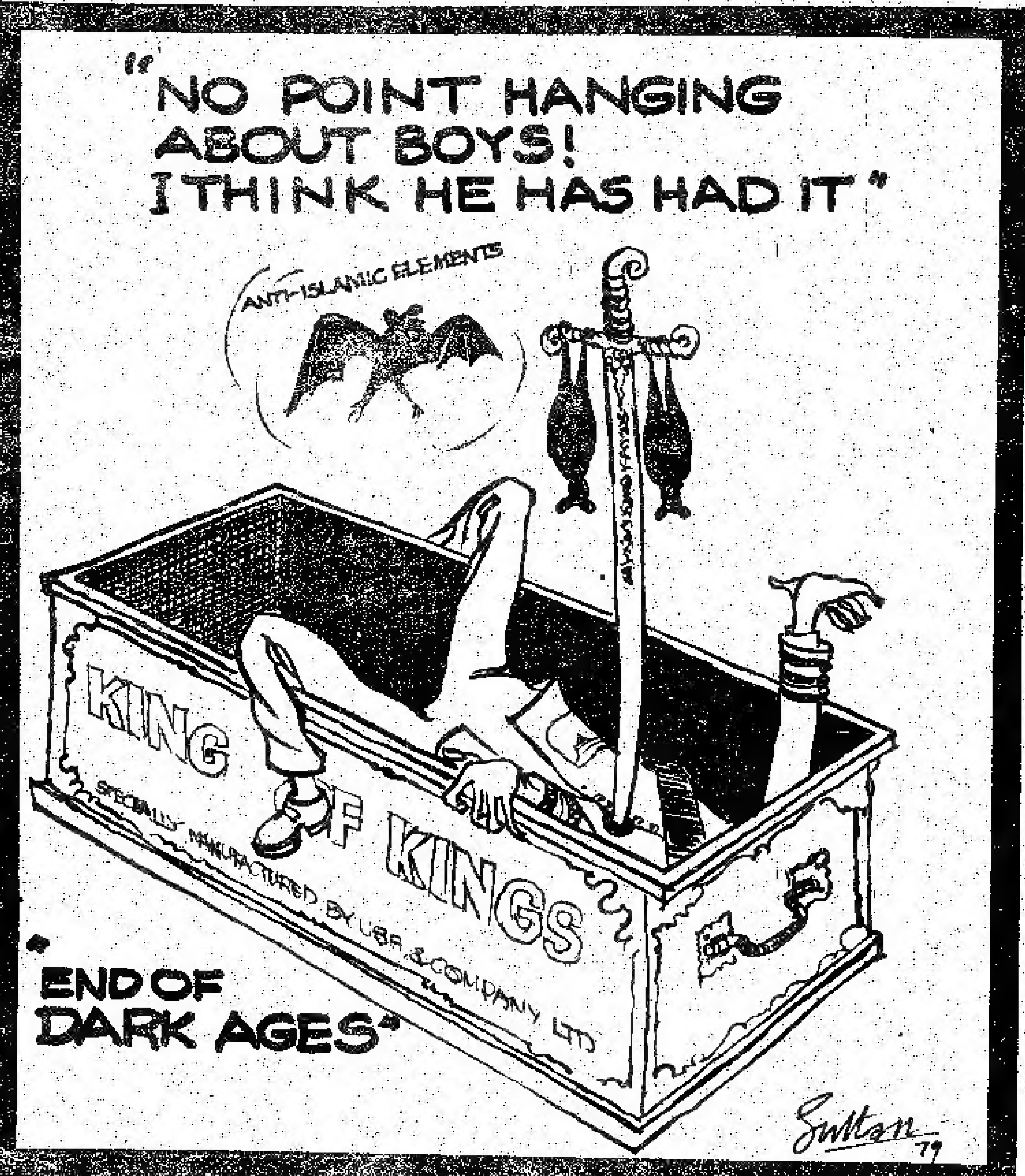
مکان وکاروبار کی خرید و فروخت
کے خواہشمند حضرات
علاوہ بہت سے کرم فرما جو پاکستان، ہندوستان، ایسٹ افریقہ
ساؤتھ افریقہ، بنگلا دیش وغیرہ مقامات سے تعلق رکھتے ہیں اور
اس ملک میں مستقل رہائش پذیر ہیں وہ اپنے ہم خیال ہم زبان تہذیب
مذاق مزاج اور ماحول میں رہنے اور اپنا کاروبار کرنے میں زیادہ دلچسپی
محسوس کرتے ہیں۔
چونکہ آپکے مکان تجارت زمین یا اسٹور وغیرہ کی خرید و فروخت کے امکانات
زیادہ وسیع ہوسکتے ہیں، لہٰذا آپکی مذکورہ بالا ضروریات کیلئے ہمیں بہتر خدمت
کا موقع عنایت کریں

ગુજરાતી ભાષા જાણનાર તરીકે અને ગુજરાતી, ઇસ્માઇલી
અને ઇશનાઅશરી વેપારી ભાઇઓની જરૂરીયાતનો પુરેપુ
અંદાજ હોવાથી કુદરતી રીતે અમે આપની સેવા વ
સંતોષકારક રીતે કરી શકીશુ.
અમારો ધ્યેય : "આપનો સંતોષ એજ અમારી કમાણી."

CRESCENT INTERNATIONAL BI-WEEKLY

Urdu-English newspaper to serve the Pakistani community

EDITOR: ZAFAR BANGASH
PUBLISHER: M. LATEEF OWAISI
(416)493-4374
338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ont., Canada M2H 2P6



IRAN — THE DAWN OF A NEW ERA

The long and arduous struggle of the Iranian people to overthrow the monarchy and its puppets is over. As the surge of humanity armed only with courage and conviction, pressed hard against the remnants of a decadent system, it crumbled in a few days. Tyrants and dictators are strong against the very weak whom they suppress and torture to create an image of indestructibility. The Shah of Iran had further polished this image by the shiny armour that he provided to his goose-stepping generals, with huge oil revenues. For civilian opposition the much-despised SAVAK used all the techniques that modern electronic gadgetry could provide. At least the Shah was right in boasting
about modernising his society — he was surrounded by the society of sycophants who had been thoroghly modernised in outlook, behaviour and instruments of torture.

Last weekend Shahpour Bakhtiar's resignation finally opened the way for Iran's return to normalcy. Bakhtiar's illegal occupation of the prime minister's office had merely delayed the inevitable and caused the un-necessary and senseless killing of thousands of civilians.

Iran can finally breathe *free*: the first reaction has been one of chaotic jubilation. There have also been acts of vandalism and destruction and a hunt for the perpetrators of cruelty and torture during the Shah's regime. Years of suppression and the sudden realization of victory are bound to lead to such reaction but the task of reconstruction is much greater and must be tackled as a top priority.

For over a year now, the economy has been at a standstill and the lines of communication disrupted. This will take time to restore as well as the fact that bands of saboteurs are already pitching in a claim for a piece of the cake won by the Islamic forces. External propaganda to sow seeds of dissention among the several religious leaders is already on the increase. This also has to be guarded against to prevent the type of chaos that will throw Iran back into the grip of a fascist monarch or his puppets backed by foreign interests.

The sacrifices of the people would only be realized if the Ayatullah Khomeyni and prime minister Bazargan restore calm immediately, clean the mess and create a just and equitable system according to the Islamic **Sharia'h** so that the memory of the years of misery, hunger and torture is erased from the minds of the Iranian people. Overthrowing a fascist monarch and his repressive system was the first step in this direction.

The most remarkable aspect of the Iranian revolution has been its completely indigenous nature: the spontaneous response of the people was only possible because Khomeyni spoke the language of his people, lived like them and understood their pain of anguish. He gave them hope, armed with the conviction of faith — **iman** — which strengthened their resolve against all odds.

The victory of the Iranian revolution is a source of strength and encouragement to all the Islamic forces in the world. It is a pointer to the great revival of the Islamic world. □

OUR REPRESENTATIVES AROUND THE WORLD

ENGLAND—Shahida Ahmad, London, **MANCHESTER** [U.K.]—Yasien Agha, **KUWAIT**- Kafeel Qwaisi, **DETROIT**- Hadi Jafry, **NEW YORK**- Tariq Hafeez, M.A. Bhatti, **MONTREAL** -Masood Khan, **SOUTHERN & MID WESTERN STATES** - Shaheen Mirza, **CALGARY** - Dalawar Hussain, **VANCOUVER** -Yawar Bokhari, **WEST INDIES** - Javed Iqbal

Letters to the editor

Dear Sir:

I would like to express my views on two letters recently published in the Urdu section of your paper. The letters were written by Mr. Arshed Pervez (Crescent Jan. 1, 1979) and Mr. Omar Farooq (Crescent Jan. 15, 1979).

Mr. Pervez said something to the effect that ALLAH in His Wisdom did not sell His Franchise (albeit with all rights reserved) to a certain group or party in Pakistan. Or for that matter elsewhere.

A very perturbed and indignant Mr. Farooq chastised Mr. Pervez for expressing such notions. Within the brief letter of Mr. Farooq there are two self evident contradictions and four (knowingly?) wrongful statements.

However, I strongly object to the monopolising attitude displayed by the sympathisers of a certain party towards the rest of us. These Koran-quoting, mortgage-paying myopics brand all others not in line with their views on non-conformists, 'Jahil' or even Kaffirs.

For instance consider this: A Cabinet Minister of former P.M. Bhutto arrives at New York, to attend the annual meeting of Pakistan Students Association. He stays in a $200.00 per day suite adorned with a few nude pictures on the walls. Then he visits other cities like Toronto, where he again stays overnight in a four star hotel. FLAGRANT WASTE OF PRECIOUS FOREIGN EXCHANGE — people like Mr. Omar Farooq might say.

However, if Mr. Mahmud Azam Farooqui, a consenting member of the present military junta ruling Pakistan happens to be the Minister in the scenario described above, and if Mr. Pervez criticises him then God's wrath will fall on him and others like him. These right-wing fanatics have one standard for judging others and another one for judging themselves.

On Supreme Court's recent 4-3 verdict sending Bhutto to the gallows: I never was an admirer or follower of Mr. Bhutto. Nor am I one of the Field-Marshall-to-be Zia. To refresh your memory, he is the same butcher who let his jawans fire upon the unarmed Pakistani civilians at the instigation of Mr. Bhutto. And who acted to remove his master only when his generals blandly told him that he should act or he goes with Bhutto. This man, despite all his talks about Allah and Rasul and despite all his public displays of "Namaz" can never win my sympathy. His drumming up of support for Islamic Laws is with the singular aim of suppressing the opposition to his rule, in the name of Islam.

If Trudeau interferes with the working of the Supreme Court the press and politicians alike would take his hide off. Zia, time and again has interferred with due process of laws. Yet there appears no one to challenge him. Is he sincere about the elections? Yes, just about as sincere as another former overweight colleague Yahya.

Zia's sincerity and fairplay will indeed be severely tested should PPP win the next elections. Regardless of what happens [illegible], the selected application of political accountability now set in motion in Pakistan will surely catch up with the present guardians of the Islamic State. They had better be prepared about the here as well as the hereafter. □

M. Muhammed
Don Mills

INTRODUCE CRESCENT TO A FRIEND

For your dining pleasure, THE RAJPUTS, renowned for their excellent Indo-Pakistani Cuisine, bring to you,

The Rajputs
AKBAR'S COURT

384 YONGE ST. at Gerrard
Tel. 595-1725
Fast Take-out and Delivery

OTHER LOCATION
the RAJPUT I
376 Bloor St. W.
921-3679
HOURS: Monday to Saturday
12 noon till midnight
Sunday 5 - 10 p.m.

PAKISTAN— UNDERSTANDING THE "MODE OF PRODUCTION"

By Prof. Khalid Bin Sayeed*

To analyse certain social and economic forces in all socio-economic sectors of the Pakistani society, we would have to get a clear understanding of how the economy works and how the forces of production and relations of production influence the society and the state. The term "Mode of production" is there very useful in understanding the nature of this influence on the Pakistani society and the Pakistani state.

Mode of production is defined by both the forces of production i.e. the relations that exist between human beings and nature in the labour force and relations of production between human beings themselves in the production process. Based on this understanding we can see how the modes of production influenced and shaped the Pakistani state during the Ayub and Bhutto regime.

In industries which are located in urban centres, the predominant mode of production tends to be capitalist; in the agricultural sector, where the great majority of the Pakistani people live, the mode of production is feudal in nature. It is feudal because the dominant role is still being played by the big landlord despite some land reforms and new techniques of production introduced in the agricultural sector. The agricultural workers therefore, still tend to be either tenants or landless labourers or even serfs with few or no rights at all.

AYUB ERA

During the Ayub era, industrial production was dominated by the Capitalist mode; infact Ayub made it clear that he would give maximum enouragement to the private sector, and we could see the economy dominated by the so-called twenty two families.

In the agricultural sector, Ayub introduced a few reforms of a very tepid nature to check the feudal mode of production and reduce the enormous holdings of big landlords so that some land could be made available to landless labourers and serfs. But the feudal mode of production was only marginally checked, as the land reforms did not go far enough. Thus during the Ayub era, the dominant modes of production were Capitalist and feudal and the state was shaped by the capitalists and landlords.

BHUTTO ERA

Bhutto tried to bring about what he called certain major changes, in these modes of production. He tried to check the capitalist mode by nationalizing some key industries and thereby increased state control over them. He not only took over certain industries but also made it clear that the private sector could not invest in such and other industries. But even he didn't change the mode of production; whether it was the capitalist or the state-appointed manager, the relations of production remained more or less the same i.e. the status of the labourer did not improve all that much.

It was noted that even the managers in the public sector were thinking like the capitalists; they wanted the labourers to work hard, not ask for any increase in wages or ask for a say in the running of the industry. Without getting into the merits or otherwise of this argument, the managers' thinking was also capitalist in nature so the role of the labourer did not change much since he was not expected to play much of a role. Production was supposed to be run by the people who owned the means of production. Of course Mr. Bhutto gave more facilities to workers — higher wages, bonuses, slightly better living conditions and he also created an impression among the capitalists that the labourer was now going to have a field day while the capitalists would be carefully watched.

AGRICULTURAL REFORMS

Then he tried to bring about some changes in the feudal mode of production that had already started changing slightly with the green revolution. While Bhutto's land reforms resulted in the big landlords losing some of their land, there emerged middle-size landowners who were trying to develop agriculture along capitalist lines with tractors, and better seeds. They were increasing their income by producing wheat and cotton for exports which resulted in middle-size farmers earning probably as much as big landlords could previously. Thus while agriculture became capitalist in nature it did not change the plight of the tenants or landless labourers like their counterparts in the industrial sector. So relationship in the agricultural sector remained personal rather than contractual and inspite of some features of capitalism among the middle-size farmers, their thinking remained feudal. Under Bhutto, therefore, the capitalist mode was checked by the public sector, feudal mode slightly attended by land reforms nd some land to landless labourers — under the 5 **MARLA** scheme, labourers got plots of land to build houses on and while a new kind of state was emerging, there was also the emergence of a **BONAPARTE.** And this Bonaparte said, "I dominate everything; instead of the capitalists and the landlords, I am the boss!" Even the capitalists and landlords depended on the Bonaparte for the political power they enjoyed; it could be given and taken away by the Bonaparte.

I, BONAPARTE

Even the peasants and labourers were told that you don't get rights because you struggled for them but because "I am giving them to you." What Bhutto was saying was "I am the provider of rain and sunshine; I am the source of all these benefits."

Under the Bonapartist state the relative autonomy of institutions like the civil service and army was also curtailed and sometimes done away with. In fact at one point Bhutto announced, "I have abolished the CSP."

We find that neither the Ayub nor the Bhutto system has worked; for various reasons both systems fell into disarray and now the question arises what kind of a new political and economic system would emerge in Pakistan?

If the logic of some of the pronouncements of the present government is to be understood clearly one would have to ask, since there is so much emphasis on Islam as the primary source of influence, of inspiration for the development of the economy and the development of the polity, how is the present government going to develop and mould the mode of production so that people would say that Pakistan's socio-economic polity is now developed along Islamic lines? One could perhaps only discuss some of these broad questions since it is too early to determine the direction everything will take. But one thing the present government has to be very clear about is how an Islamic society would evolve a system under which the dignity and worth of an individual are not only guaranteed but also enhanced. In a feudal or capitalist system the dignity and worth of an individual are denied. In fact the HARI REPORT highlights some of the worst conditions under which a Sindhi tenant/serf lived. He had no rights on the land and even his children and family had no guarantee of safety.

THE NEW CHALLANGE

Under the worst type of capitalist system, the economy operates purely on the basis of profit i.e. the capitalist has the right to maximum profit so a labourer doesn't have too many rights. An Islamic society will have to offer a new charter of rights and dignity to the individual and in an industrial society, it will have to offer a new system significantly different from the capitalist order. Under this system a worker's right would have to be better assured and that the system would not operate purely on profit and greed. Similarly in an Islamic state the system will not be dominated by certain vested interests like the capitalists or landlords.

That is the challenge and those are the type of questions that the present government has to answer if it is to convince its young men and intellectuals that what it has to offer is better— nay much better than either the Ayub or Bhutto regime.

* Prof. Khalid Bin Sayeed is professor of political studies at Queens University, Kingston. The above has been extracted from a lecture he delivered in Philadelphia. □

KHOMEYNI AND HIS MOVEMENT

On his flight to Tehran abroad a Chartered Air France Jumbo 747, Khomeyni walked to the bar section of the plane and spreading his blanket, went to sleep on the floor. The man who brought down the government of a tyrant king backed by the most well-equipped army in the region sadly walked away from a television set while in France when he saw his picture held aloft by demonstrators in Tehran. "I don't want to become another Shah" said Khomeyni with tears in his eyes.

Such simplicity can only come with deep faith and a firm conviction in the will of God. For fifteen years Khomeyni suffered in exile following his clash with the Shah whom he called a usurper and an unconstitutional monarch. Khomeyni's first clash with the Shah was during the latter's visit, in the 50's, when all the ulema bowed and kissed the Shah's hand but Khomeyni refused to follow suit. "It is blasphemous and against the Commands of Allah," declared Khomeyni.

This was an insult to the son of a stable boy who had faked his family history 2500 years back to the Pahlavi dynasty, and declared himself the King of Kings. The battle lines had been drawn.

Khomeyni was opposed to the Shah not only on constitutional grounds: he objected to the monarchy and called it un-Islamic. Also, he was strongly opposed to the Shah's extravagance which squandered Iran's wealth while the majority lived in abject poverty.

Following massive demonstrations in 1963, led by the Ayatullah Khomeyni against the Shah's "White revolution," Khomeyni was first imprisoned and then exiled to Turkey and Iraq. The Shah meanwhile continued to import plastic American culture and mortgaged Iran's future in return for maintaining him on the throne.

MASSIVE WEALTH

When the boom from oil revenues came, it was expected that the Shah would use some of this wealth to improve the lot of the people, the majority of whom lived in villages without clean water, medical facilities or fuel to cook food. It was ironic that in a country which was second on the list of oil exporting countries the majority of its people burnt cow-dung to cook food. Medical and sanitary conditions were so poor that women commonly accepted their first child "for the crows" — a euphemism for the fact that the first child would not survive.

It was in these surroundings that Khomeyni's movement flourished under his able lieutenant Ayatullah Telaghani who dispensed medicine, food, social and marriage counselling and money. Through a team of 180,000 religious teachers who spanned the entire countryside, they provided the only hope in an atmosphere where every other voice was silenced under the terror of SAVAK. Universities, ministries, departments, the armed forces and the media were all infiltrated by the Shah's notorious secret police which picked up any dissenters and tortured them to death. The most modern and sophisticated instruments of torture were imported from the United States and used against political dissenters.

Even the mosques did not remain immune from the Shah's terror force: Ayatullah Telaghani spent many years in jail and was severely tortured; hundreds of other ulema were either poisoned or abducted but the Shah's grip remained loose on this organisation.

LOOKED UP

The people naturally looked up to the ulema to solve their problems. Likewise, they pledged their allegiance to them. The Shah's "white revolution" was too remote and not meant for these simple folk. It was for the plastic generation who had traded their culture for the european variety. The massive wealth was squandered on importing luxury items for the small middle class or shiny armour for the armed forces who were pampered by huge salaries. But this army crumbled when the crunch came a few days ago.

Khomeyni's own sacrifices, his father was murdered by the Shah's father and his son was poisoned by Savak agents last year, and his spartan lifestyle won him admiration and support. Not only the village folks but the intelligensia also rallied to his call who saw in him the Iranian answer to an imported problem.

While the western press continued to denounce Khomeyni and his movement, the people of Iran sustained it because it was their own movement which owed nothing to the west or the east. Khomeyni spoke their language and lived like the ordinary people. □

SOCIAL GET TOGETHER AT WATERLOO

A musical programme is organised by the Pakistan Students Association at the University of Waterloo in conjunction with the Pakistan-Canada Association of Kitchener and Wellington Counties on Saturday February 24, 1979 at 5.00 P.M. in MATH BUILDING. —

Muslim World

COMPLETE VICTORY IN IRAN

Messages of Congratualtions from Pakistan, Syria, Libya & Saudi Arabia

TEHRAN — As soon as the army high command withdrew its support from the illegal Bakhtiar regime, the Shah-appointed prime minister quickly handed in his resignation on Sunday Feb. 11, 79. This came on the heals of a day of intense fighting between attacking imperial guards at an airforce base where Iranian Cadets had pledged their loyalty and support to Ayatullah Khomeyni. After sustaining heavy losses, the imperial guards withdrew in what appeared to be their last disgraceful act in the name of the exiled Shah who is hiding in Marakesh, Morocco.

Bakhtier handed in his resignation to Dr. Mahdi Bazargan, the 73-year old Popular veteren politician who was appointed prime minister by the Ayatullah Khomeyni on Monday Feb. 5, 79. There were peaceful demonstrations in support of Dr. Bazargan and according to one estimate, as many as two million people came out in the streets of Tehran on Friday Feb. 9, 79. Meanwhile Bakhtiar's entire staff and members of several other key ministries walked out challanging Bakhtiar's legality, who continued to insist that he was the only legal prime minister appointed by the Shah who had fled the country.

ARMY WITHDRAWN

Throughout last week, negotiations were going on between representatives of Ayatullah Khomeyni and the army who saw a rapidly disintegrating military structure as a greater threat to their interests than an Islamic government which would clip their extravagant lifestyle. An equally forceful reminder was the mass desertion of junior and non-commissioned officers who were pledging their allegiance to Khomeyni. Large numbers were joining demonstrations in favour of Dr. Bazargan in open defiance of their officers' orders. Faced with this situation, the army high command withdrew its support from Bakhtiar and declared that the army would go back to the barracks.

JUBILATION

As soon as news of army's withdrawal and Bakhtiar's resignation spread in Tehran, thousands came out in jubilation, shooting in the air with guns and sub-machine guns captured from surrendering army units. The jubilation was spontaneous but not as great as the one witnessed upon Ayatullah Khomeyni's arrival in Tehran on Feb. 1, 79, after 15 years in exile. Nearly two million welcomed Khomeyni to Tehran, thousands of them having arrived in the capital several days ago and slept on the sidewalks for a chance to look at the leader who engineered the whole movement from his exile in France.

Prime Minister Bazargan

For two days, Sunday and Monday jubilant crowds roamed the streets of Tehran shooting in the air and taking over parliament and other buildings. There were several acts of vandalism as crowds burnt cars, and ransacked government buildings.

CALL FOR CALM

Ayatullah Khomeyni appealed to his supporters for calm and help restore the economy. He urged them to avoid "arson, destruction and cruelty" and said those indulging in such acts disobey "Allah's orders and are traitors to the Islamic movement." He also called upon oil workers to resume production. According to latest reports from Iran, the situation had almost returned to normal following Khomeyni's call, broadcast on radio and TV.

Meanwhile the prime minister, Dr. Mehdi Bazargan announced a seven-man cabinet in which the leader of the National Front, Dr. Karim Sanjabi was named foreign minister.

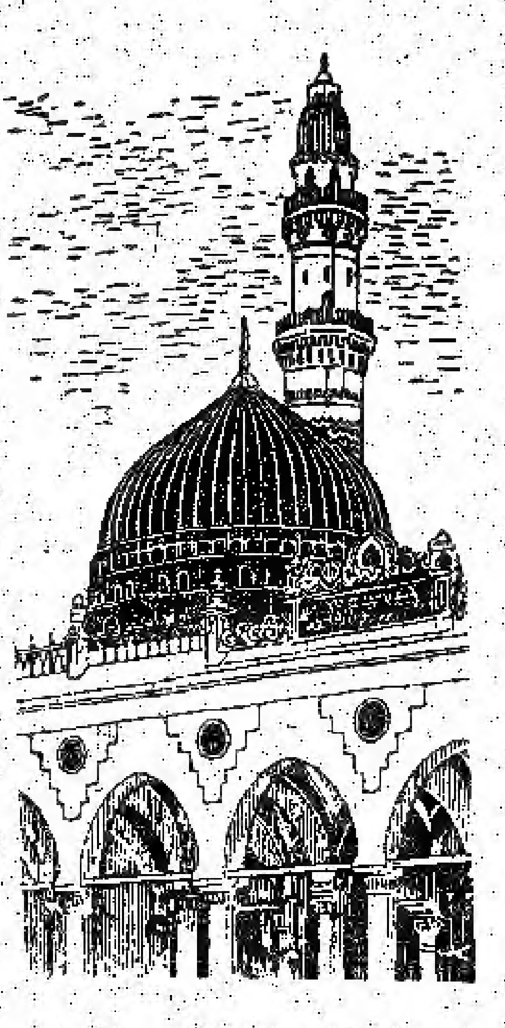
RECOGNITION

Among the first to recognise the Bazargan government was the Soviet Union. Pakistan, Syria and Libya also quickly followed with messages of congratulations on this spectacular victory for the Islamic movement. Saudi Arabia also sent a message of Congratulations. Britain and France have also extended recognition while the United States announced that it hoped for friendly relations with the new regime in Iran. U.S. President Carter went on the air to announce that his government would like to work in co-operation with the new government of Dr. Bazargan. Canadian minister for external affairs said Canada was sending a message to the new government announcing that Canada realized they were in control but did not extend recognition yet. □

Sayings of Prophet Muhammed

Pbuh

Begging



Verily God loveth a Muslim who is poor, with a family, and withholdeth himself from the unlawful and begging.

●

Verily it is not right for the rich to ask, nor for a strong, robust person; but it is allowable for an indigent: very needy person.

●

Whoso openeth unto himself the door of begging, God will open unto him the door of poverty.

●

Verily it is better for any of you to take your rope and bring a bundle of wood upon your back and sell it, in which case God guardeth your honour, than to beg of people, whether they give or not; if they do not give, your reputation suffereth, and you return disappointed; and if they give, it is worse than that; for it layeth you under obligation.

●

The Prophet said, (when he was in the pulpit, and was mentioning the rewards of alms, and the advantages of avoiding begging), 'The upper hand is better than the lower'; and the further said, 'The upper hand is the giver of alms, and the lower is the beggar.'

●

Whoever hath food for a day and night, it is prohibited for him to beg.

Every man who shall beg, in order to increase his property, God will diminish it.

●

I said to the Prophet, 'May I beg from people, O Prophet, when necessitous?' The Prophet said, 'No, do not beg, but if thou art absolutely compelled, then beg for the virtuous.' □

THE PILLAGE OF IRAN

TEHRAN—A list compiled by workers at Iran's Central Bank reads like a fairy tale outlining huge sums smuggled by the Shah's close family members and the inner circle in the September and October of 1978 alone. It amounts to some $2.4 billion.

— General Taufanian $40 million (Shah's brother-in-law)

— General Nasiri (former Savak Chief) $54 million

— General Oveisi $17 million (Tehran's former MLA)

— Hojabr Yazdani $77 million (gangster & Shah's friend)

— General Ayadi $38 million (Shah's Physician)

— Dr. Jahanshah Saleh $11.3 million (Empress Farah's gynecologist)

— Ali Rezai $53 million (Head of Ahahriar Bank)

— Ahmed Khayami $53 million (Iran National Oil)

Members of the Shah's Family:

— Pahlair-Nia $53 million (son of Princess Ashraf)

— Shahrom Pahlai-Nai $60 million (Son of Princes Ashraf)

— Sharzad Pahlavi-Nia $41 million (daughter of Princess Ashraf)

Mehrabad Pahlbad $32 million (Husband of Princess Shams)

— Reza Ghotbi $12 million (Cousin of Farah)

— Abol-Hassan Diba $31 million (cousin of Farah)

The billions of dollars smuggled by the Shah, his wife Farah and their sisters is not known because those transfers have been made over the years into US and Swiss numbered accounts directly. □

Bid to de-Islamise Jerusalem

At United Nations, Morocco protested to Secretary-General Dr. Kurt Waldheim last month that in a new attempt to change the holy city's Islamic character, Israel is destroying a Jerusalem Wall adjoining Moroccan property "used for charitable and religious purposes."

Morocco charged that since December 29, "Israeli occupation authorities in Jerusalem have been engaged in destryoying certain parts of the Wall adjoining Bab el-Maghariba, which is part of the Moroccan Wakf." □

Muslim World

Egypt refuses admission to Palestinians

Egyptian authorities have refused admission to some 6,000 Palestinian students in Egyptian universities, the Palestine news agency reported in Beirut in January.

It said other Palestinian students already studying in Egypt had been expelled from the country. □

Muslim World

WORKERS NEEDED

Good foundry workers are needed on a permanent basis, good wages. If interested, send your applications to:

MOHAMMAD ASLAM SABIR
Plant Accountant
Athabasca Foundry
P.O. Box 7107
Saskatoon, Saskatchewan, S7K 4J1
Telephone: 1-306-244-2484

NOTE: Applications may be made in Urdu or English

HOMEOPATH

JOS. L. BONYUN
D.H.M., N.D., D.C., F.C.C.S.

2588 A YONGE STREET, SUITE 108
[5 BLKS N. OF EGLINTON]
TORONTO, ONTARIO.

TEL. 482-2069

ROOM FOR RENT
Muslim Home

Large furnished room, idealy suited for a Muslim female. Adequate conveniences, free garage parking. Location Birchmount & Finch, Agincourt.
Phone - 498-8898
Call Evenings
Mrs. Mahmood

Matrimonial

Guyanese Muslim female invites matrimonial correspondence from Muslim gentlemen of 38-45 years. Please phone or Write to:
Kenny (416) 787-3685
10 Eddystone Avenue, No.132
Downsview, Ontario
M3N 2P2

●

Correspondence invited for highly educated, well settled, Indian Muslim around mid 30's, in Ont. Govt. service. Girl's merits main consideration. Send full particulars to:

Box 225, Stn. "V"
Toronto, Ont.

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ہر قسم کی پاکستانی و ہندوستانی فوڈ کے علاوہ انٹرنیشنل فوڈ
یعنی ہر قسم کی خوراک نہایت کم قیمت پر خریدنے کے لئے
ہمیں خدمت کا موقع دیجئے۔

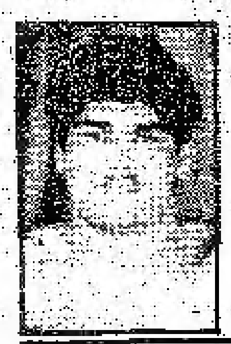
ہمارا نصب العین آپ کی تسلی ہے

WHOLESALE & RETAIL
Please Call ISMAIL *At*
461-2839

HOUSE OF HALAL MEAT

803 Danforth Avenue
Toronto, Ontario

Fresh Halal Meat & Vegetables



انوکی اور جھارا پہلوان کی کشتی ۱۳ اپریل تک ملتوی کردی گئی

[illegible]

بھٹو آ جائیں

بھٹو کے حاشیہ برداروں میں زانیوں، شرابیوں اور سمگلروں کی تعداد بہت زیادہ تھی

جنسی بے راہروی کا مظاہرہ شادیاں اور طلاقیں

• جنسی سرگرمیوں کیلئے غنڈوں کی فوج

[illegible] سے بھی مانگی اور اس سے دست درازی کی کوشش کی

راولپنڈی (اے پی پی) مسٹر بھٹو کے حاشیہ برداروں کی اخلاقی گراوٹ کے بارے میں قرطاس ابیض میں تفصیل سے بیان کیا گیا ہے [illegible]

[illegible]

آغا شاہی کے استعفے کی تردید

کراچی (اے پی پی) سرکاری ذرائع نے بعض اخبارات میں شائع ہونے والی ان خبروں کی تردید کی ہے کہ صدر کے مشیر برائے امور خارجہ مسٹر آغا شاہی مستعفی ہوگئے ہیں۔ ان ذرائع نے مستعفی ہونے کی خبروں کو بے بنیاد قرار دیا ہے۔

مختصر مختصر اشتہارات

ضرورت رشتہ

لاہور میں مقیم مسلمان دوشیزہ کے لیے کینیڈا یا امریکہ میں مقیم لڑکے کا رشتہ درکار ہے۔ لڑکی کے بھائی ٹورانٹو میں بزنس کرتے ہیں۔ تفصیل کے لیے اس پتہ پر خط لکھیئے:

A. Q. C/O CRESCENT

•

ایک ۱۹ سالہ خوبصورت تعلیم یافتہ اعلیٰ خاندانی "مطلقہ" امیگرینٹ لڑکی کے لیے ۲۵، ۲۶ سالہ خوبرو، اسمارٹ میکینکل انجینئر یا اعلیٰ تعلیم یافتہ "سنت الجماعت" شریف، اعلیٰ خاندانی لڑکے سے فوری رشتہ مطلوب ہے۔ اہل ترین حیدرآبادی کو ترجیح دی جائے گی۔ تحریر اور مکمل کوائف کے ساتھ فوری رابطہ قائم کریں۔

F. R.
P.O. BOX 6057
TORONTO, M5W 1P5

(مختصر اشتہارات کا معاوضہ صرف ۵ ڈالر ہے جس کی پیشگی ادائی ضروری ہے)

بھٹو نے برسر اقتدار آنے کے بعد

اپنے خلاف موجود تمام

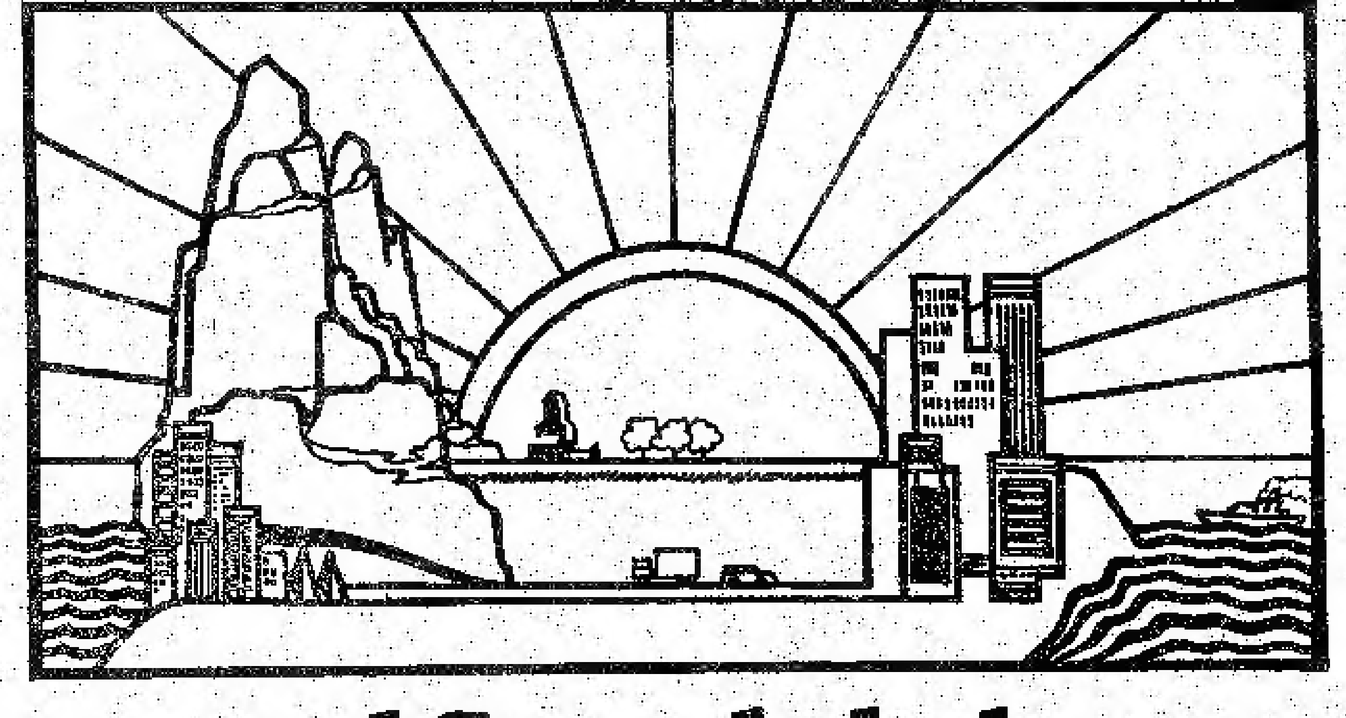
سرکاری ریکارڈ ضائع کر دیا

شیخ مجیب کے بارے میں مرتبہ ریکارڈ بھی ضائع کر دی گئی

راولپنڈی (اے پی پی) [illegible]

[illegible]

You belong to Canada



...and Canada belongs to you

آپ کینیڈا سے وابستہ ہیں اور کینیڈا آپ سے .....

کینیڈا آپ کا ملک ہے۔ ہر صوبہ، ہر شہر اور ہر دیہات۔ مشرق میں بحر اوقیانوس کے صوبے، ہمارے دلکش اعلیٰ قومی علاقے، دور مغرب میں بلند و بالا چٹانیں اعلیٰ قدرتی حسن کی سرزمین، پر خلوص اور مہربان، مختلف مزاج کی ثقافت کے تجربے جو کوئی دوسرا ملک نہیں پیش کر سکتا۔
اس سال اپنے کینیڈا کے کسی دوسرے حصے کے بارے میں جانئے۔ اپنے "وطن" سے اپنے دوست احباب اور رشتہ داروں کو مدعو کیجئے تاکہ وہ یہاں آکر آپکی خوشیوں اور آپکے احساس فخر میں شریک ہو سکیں۔

Canada
So much to go for.

Canadian Government Office of Tourism
Office de tourisme du Canada

محفلِ شعر و سخن

(اشعار بہ اعتبارِ عنوان)

انگڑائی

نقطۂ مرکز کی طرف مائل پرواز تھا حسن
جب ٹنا ہی نہیں عالم تری انگڑائی کا
عزیز لکھنوی

•

انگڑائی لے رہے تھے وہ دونوں اٹھا کے ہاتھ
دیکھا جو مجھ کو چھوڑ دیئے مسکرا کے ہاتھ
نظام رامپوری

•

دیر تک اس شبہ میں دیکھا ہلال
یہ کسی کافر کی انگڑائی نہ ہو
سائل دہلوی

•

صد شکر ہم سے آج وہ رشکِ قمر کھلا
انگڑائی لی تو سمجھے کہ مقصد کا در کھلا
امیر مینائی

•

اُبھر کر کچھ جیسے — اُوپر کو عالم
کوئی انگڑائیاں لیتا اُٹھا کیا
فراق گورکھپوری

•

جب تقاضا ضبط کا ہو اور تنہائی نہ ہو
اف وہ کیفیت کہ ہو بھی اور انگڑائی نہ ہو
اثر لکھنوی

•

کر گئی کام مگر نام کو انگڑائی ہے
ہائے کس بھیس میں کم بخت قضا آئی ہے
اقدس قریشی

•

الٰہی کیا علاقہ ہے وہ جب لیتا ہے انگڑائی!
مرے سینے میں سب زخموں کے ٹانکے ٹوٹ جاتے ہیں
نامعلوم

•

عبث انگڑائیاں لے لے کے کیوں ملتے ہو آنکھوں کو
جھلا یہ بھی تو گھر ہے سو رہو گر نیند آئی ہے
جرأت

•

عشق پر بھی چھا گئیں رعنائیاں
آفت آری توڑتی ہوئی انگڑائیاں
آرزو لکھنوی

شہرِ گمنام

حبیب الرحمٰن
(ونچسٹر، میشی گن)

جیسے کوئی سیاح سفر سے لوٹے
جب شام کو تم لوٹ کے گھر آؤ گے
ہر نقش محبت سے تمہیں دیکھے گا
ہر یاد کو تحفہ ہوا تم پاؤ گے
تم بیٹھو گے انکار کی خاموشی میں
سوچو گے کہ اس رخ سے کیا ہاتھ آیا
تم ڈھونڈنے نکلے تھے مگر کیا پایا!
جم جائیں گی شعلوں پہ تمہاری آنکھیں
ہر شعلے میں اک خواب نظر آئے گا
دیواروں پہ پرچھائیاں لہرائیں گی
ہر راستہ آوازوں سے بھر جائے گا
اک شہر ہے آباد تمہارے دل میں
اک شہر جو گمنام ہے ناپیدا ہے
اک شہر جو مانندِ شجر تنہا ہے

چھپ رہا۔ دوسرے دن محترمہ کے دردولت پر حاضر ہوا تو چائے کا انتظام تو تھا لیکن چاہت کا انتظام نہ تھا اور جذبۂ شوق کی متوقع گرمیوں کی بجائے اچھی خاصی سردیاں برپا تھیں۔ والدہ محترمہ کا سانس سینے کی بجائے نرخرے سے نکلتا محسوس ہوتا تھا مسز برنچ کی گفتگو بھی کافی ایئر کنڈیشنڈ تھی۔ سارے گھر کا ماحول یخ بستہ نظر آتا تھا۔ یوں معلوم ہوتا تھا جیسے قطب شمالی میں آ نکلا ہوں بلکہ آہستہ آہستہ والدہ مہربان اپنی کرسی کی شکل میں اسکیمو نظر آنے لگیں۔ گھڑی کی مستقل چیختوں سے لرزہ معلوم ہونے لگی۔ چائے کا گھونٹ پیا تو منہ ہی میں جم گیا۔ رخصت کی اجازت مانگی تو جیسے بن مانگے ہی مل گئی۔ دروازے سے نکلا تو والدہ مہربان گھڑی دکھا کے سے چلتے ہوئیں۔

"ہمیں معلوم نہ تھا کہ آپ جواری، شرابی اور کبابی ہیں" زور دار دروازہ جھٹکے سے بند ہو گیا۔

یہ تھی اس پوشیدہ دل کی کارستانی۔ کم بخت نے شادی تو خیر نہ ہی لیکن ہمیں بدنام کرنے کی جرمکون دکھانے سے باز نہ چھوڑا۔ بلکہ مستقل طور پر شادی کے لیے ہی نااہل کر دیا۔ اس سے تو یہی بہتر ہوتا کہ ہم اپنی زبان ہی سے معذوری کا اظہار کر دیتے۔ یا شادی ہی کر لیتے۔ خواہ بعد میں برادری سے خارج کر دیئے جاتے۔ بہرحال آگ بجھ گئی تو تمہید کے اس انگریزی گلاب کے پاس گئے اور؛

"اور ہونے زمانے کے متروک سے کپتان محترمہ سے شادی کرنے سے پہلا احتیاطی پانی بند ہو جاتا ہے۔ یا ہم پوچھتے چلتے اتم نے ہمارے متعلق یہ سرنکالی جھوٹ کیوں بولا؟ تم جیسے پڑھا لکھا کے کہہ سکتے ہو کہ ہم جواری، شرابی اور کبابی ہیں؟ ایک شریف زادے پہ یہ تہمت؟"

کیپٹن سمتھ ہماری تقریر سن کر مسکرائے اور ٹوائلٹ سے کرسی پیش کی گرم گرم کھڑے دیے اور گھڑے سے آخر وہ میٹھے پرہاتھ رکھ کر بولے۔

"دیکھو صاحبزادے۔ اول تو ان تین لفظوں

ہمارے گھر میں کنگ وریا
لگ بھگ ایک نا تو ماننے کی
بات تھی اس خالص مردانہ
گھر میں فرائض کا کیا کام

میں حقیقت کی کوئی بات نہیں انسان اگر ہر شب کلب میں برج کھیلتے ہیں جو بڑا جا لگا سا جاتا ہے۔ کبھی کبھی بیئر کا گھونٹ بھی پی لیتے ہیں جو ایسی حرام شے نہیں اور کباب تو خیر اسلام میں بھی حلال سو جو کچھ میں نے کہا ہے وہ اتنا جھوٹ بھی نہیں اور اتنا سنگین بھی نہیں جتنا کہ بعض سنگین لفظوں کا فائدہ اٹھا لیتے ہیں اور عارضی طور پر مسز برنچ کی محبت کا رخ موڑ دیا ہے اب جب چاہیں انہیں صحیح بات بتا کر غلط فہمی دور کی جا سکتی ہے۔

کیپٹن سمتھ کی صفائی میں ذرا سی معقولیت نظر آئی۔ خصوصاً اس لیے کہ انہوں نے محترمہ کی محبت کا رخ کسی دوسرے شخص کی طرف موڑ دیا تھا اور اب ان کی شادی کا امکان تھا جو عارضی ان کی سکیم کے عین مطابق تھا چنانچہ ہم نے اپنے غصے کی شدت کو ذرا کم کرتے ہوئے کہا؛

"اچھا تو کچھ ٹھیک ہی معلوم ہوتا ہے اور ہاں وہ محبت کا رخ کس طرف موڑا ہے؟"

کیپٹن سمتھ کے ہونٹوں پر ایک معنی خیز تبسم نمودار ہوا اور بولا؛

"وہ تمہارے بہت سے شکر ہے۔"

ہم ایک لمحہ کے لیے ہکا بکا رہ گئے اور آج تک پچھتا رہے ہیں کہ اس راسپوٹین کی طرف کیوں رجوع کیا تھا، آپ بھی سوچتے ہوں گے کہ اس شادی کا انجام کیا ہوا؟ کیا ہونا تھا!

ایک

شخص جنگل سے گزر رہا تھا۔ اچانک اس نے شیر کی دہاڑ سنی۔ شیر بہت قریب ہی موجود تھا۔ وہ شخص گھبرا کر بھاگا۔ بھاگتے بھاگتے اسے ٹھوکر لگی اور وہ ایک خشک کنویں میں گر پڑا۔ گرتے گرتے دیوار میں اُگی ہوئی جھاڑیاں اس کے ہاتھ آ گئیں۔ اس نے جھاڑیاں مضبوطی سے پکڑ لیں تاکہ وہ کنویں کی تہہ میں گرنے سے بچ جائے۔ شیر دہاڑتا ہوا کنویں کی منڈیر پر آ گیا۔ اس شخص نے خوفزدہ نظروں سے کنویں کی تہہ میں جھانکا۔ وہاں ایک اژدہا منہ کھولے بیٹھا تھا۔ اس شخص نے شاخوں کی طرف دیکھا تو ایک چوہا ان کو کاٹ رہا تھا۔ اسی وقت اس کی نظر شہد کے چھتے پر پڑی جس سے شہد ٹپک رہا تھا۔ اس نے زبان نکالی اور شہد چاٹنے لگا۔ یہ دنیا ہے۔

(سلسلہ صفحہ ...)

ایسے بے باک زبان کہاں سے لاتے!

اب اس خطا کا احساس ستانے لگا کہ خاتون کو ایک غلط توقع کے ساتھ رخصت کر دیا تھا۔ اگر اس غلطی کی فوری اصلاح نہ کی گئی اور کل چائے پر بھی جا نکلے تو تاریخ شادی اور تعلق کے درمیان کوئی مشکل بھی اختیار کر سکتے ہیں۔

اور ان حالات سے ہم ہر قیمت پر بچنا چاہتے تھے۔ سب سوچا اور کچھ بن نہ پڑا تو اپنے ہمسائے انگریزی کپتان سے رجوع کیا جو ہم مشق کے بین الاقوامی خواب تھے۔ آپ نے پہلی شادی پہلی جنگ عظیم میں فرانس میں کی تھی۔ آپ کی موجودہ شادی شمری اعتبار سے ساتویں اور دوسرے حساب سے ایک سو ساتویں تھی۔ سرکار نے آپ کو پنشن سے وابستہ کر کے ریٹائرنگ کا کام دے رکھا تھا جسے آپ خوش اسلوبی سے انجام دے رہے تھے یعنی ہر دوسری بیوی کے بعد ایک ریکروٹ بھرتی کر کے فتح کر دیتے تھے۔

کیپٹن سمتھ نے ہماری داستانِ غم سنی اور فکر میں ڈوب گئے لیکن آنکھوں کو معلوم ہوا کہ جیسے غوطہ لگا کر بہت دور سے لائے ہیں۔

"جاؤ، تمہاری مشکل آسان ہو گئی ہے خاتون تمہاری محبت سے شفا پائے گی سب مجھ پر چھوڑ دو۔ کچھ دیر بعد سب کچھ ٹھیک ہو جائے گا۔"

ہم اب تک
پچھتا رہے ہیں کہ
اس راسپوٹین کی
طرف کیوں رجوع کیا

دل میں شکوک تو بہت پیدا ہوئے لیکن اس پوشیدہ مگر مہربان دل پر جرح کرنا گستاخی تھی۔ پہلا

Ontario
Ministry of
Labour

THE OCCUPATIONAL HEALTH & SAFETY ACT, 1978 [BILL 70]

۱۹۷۸ کا "دورانِ کام صحت اور حفاظت کا قانون" (بل ستر) کو ۱۵ دسمبر ۱۹۷۸ء کو سرکاری منظوری دے دی گئی تھی۔ لیکن آج کی تاریخ تک اس کا اعلان نہیں کیا گیا ہے۔ اس قانون کی نقول انٹاریو گورنمنٹ کے کتاب گھر سے مل سکتی ہیں۔ جس کا پتہ یہ ہے:

Ontario Government Bookstore,
880 Bay Street,
Toronto, Ontario M5S 1Z8

قیمت ۳۵ سینٹ فی کاپی

اس قانون کی کچھ نقول انٹاریو منسٹری آف لیبر کے دفاتر میں بھی موجود ہیں جو بیلیل، کینورا، کنگسٹن، کچنر، لندن، اوٹاوا، سوسینٹ میری، سڈبری، تھنڈر بے اور ونڈسر میں واقع ہیں۔ اور دفتر اطلاعات سے بھی حاصل کی جا سکتی ہیں جس کا پتہ یہ ہے:

Information Services Branch,
400 University Avenue,
Toronto, Ontario M7A 1T7

کیپٹل ٹریول اینڈ کیپٹل ٹریڈرز

IATA

ٹی وی، فریج اور کار وغیرہ کے مفت کتابچے کے لیے
آج ہی فون کریں

FOR FURTHER INFORMATION CALL YOUR NEAREST OFFICE
Toronto: (416)465–5411
Windsor: (519)256–0654
Detroit: (313)963–3965
Columbus, Ohio.(614)457–3876

744 Broadview Avenue
Toronto M4K 2P1
Tel. 465-5411 465-5412

کرنل محمد خان کی تازہ کہانی

میں مجھ پہلی خاتون ـــ عمر بیس، اکیس سال ـــ شائستہ اور شگفتگی سے بولیں ـ

یہ قصہ ہے انہی دنوں کا جب آتش جوان تھا اور ہم کپتان تھے اور ایک مشہور چھاؤنی کے ایک چھوٹے سے مگر کشادہ بنگلے میں رہتے تھے۔ ایک شام ٹینس کھیل کر باہر سے آئے تو اردلی نے بتایا کہ ڈرائنگ روم میں دو خواتین انتظار کر رہی ہیں۔

"خواتین؟" ہم نے حیرت سے کہا۔ ہمارے گھر میں کوئی لڑکی یا کوئی خاتون نہ آئے کی بات بھی تھی۔ خواتین کا ان دنوں مردانہ گھر میں کیا کام؟ بہرحال کمرے میں داخل ہوئے اور چہرا قدرے پر نگاہ پڑی ـــ یہ تو خواتین ہی تھیں!

خواتین کو خوش آمدید کہنے کی ابھی مشق تو نہ تھی لیکن ہمیں اتنی عقل ضرور تھی کہ پہلی ملاقات پر ہی وہ شعر پڑھنا قبل از وقت ہوگا کہ "وہ آئیں گھر میں ہمارے خدا کی قدرت ہے" چنانچہ ہم نے آداب بجالانے کا فرض خاموشی میں ادا کیا۔ اور خاتون صاحبہ مسلمانوں کی طرح صرف "السلام علیکم" کہا۔ جواب

"وعلیکم السلام میں مسز رخ ہوں۔ میرے میاں ایک مارشل میں لاسے گئے ہیں مجھے پنشن کے لیے کسی گزیٹڈ افسر سے کاغذات تصدیق کرانے ہیں۔ آپ کو زحمت دینے آئی ہوں۔ یہ میری والدہ ہیں"

میں نے والدہ صاحبہ کی صحت میں سرخم کیا اور پنشن کے کاغذات پر تائل دستخط کر دیے جس پر مسز رخ نے شکریہ ادا کیا اور سلسلہ کلام جاری رکھا۔

"ایک زحمت اور بھی اگر گوارا فرما سکیں۔

مجھے ڈاکخانے سے روپے نکلواتے وقت بڑی دقت ہوتی ہے۔ خصوصاً دیر سے بھاڑ کر دیکھنے والوں سے اگر سپاہی یا چپراسی کو بھیج کر روپے نکلوا لیا کریں تو میں خود نہ جایا کروں گی۔ آپ کو تکلیف نہ دیتی مگر ہمارے گھر میں کوئی مرد نہیں"

پھر پرس کھولا اور فرمایا: "یہ ہے میری پاس بک" لیکن پرس کیا کھلا گویا طبلہ عنبر کھلا۔ پاس بک کا نکلنا تھا کہ سارا کمرہ خوشبو سے معطر ہوگیا۔ محترمہ کے ہاتھ سے رنگ دار میں رچی ہوئی کتاب لی تو ہم نے کتاب سے فارسی میں مشرکوشی کرتے ہوئے پوچھا۔

"مشکی یا عنبری ؟"

کتاب نے محترمہ سے آنکھ بچا کر ہمارے کان میں کہا۔

"عطور میں تو ناچیز کی کا بھی ہوں۔ باقی سب جمال ہم نشیں کا عکس ہے"

میں پاس بک سے ہم کلام تھا کہ محترمہ درمیان میں بول پڑیں۔

"یوں تو آپ کو تکلیف نہ دیتی۔ لیکن چونکہ آپ یونٹ کے ایڈجوٹنٹ افسر بھی ہیں لہذا آپ کے لیے ہمارا کام مشکل نہیں ہے"

گویا محترمہ آدمی سے پہلے خاکسار کے پیشے اور ساکھ سے متعلق بھی تحقیق کی جا چکی تھی اور اس امتحان میں پاس سمجھا گیا تھا۔ اسی لیے تو پہلی ملاقات ہی میں "پیسرونم تو مایہ خویش را" کی نوبت آگئی تھی۔ عرض کیا۔

"یہ خدمت بھی بجا لاؤں گا۔"

دوسرے دن دفتر گیا تو نائیک صوبہ خان ڈاکخانے کو جانے لگا تو اسے مسز رخ کے روپے نکلوانے کے لیے پاس بک دی۔ صوبہ خان واپس آیا تو پاس بک واپس کرنے سے پہلے بات اس ذوق سے سونگھا کہ اس سے ایک شوق ملحق کر لیا۔ پھر ہم پر ایک نہایت شبہ آلود نگاہ ڈالی۔ پھر پاس بک اور نقدی میز پر رکھ کر ایک اٹینشن کیا اور چل دیا۔ صوبہ خان کو اپنی بدتمیزی پر اختیار نہیں تھا لیکن ہمیں معاف کرنے پر اختیار تھا چنانچہ معاف کر دیا۔

لمبی داستان کسی قدر دراز ہے۔ مختصر یہ کہ اس ملاقات کے بعد محترمہ وقتاً فوقتاً تشریف لانے لگیں شروع شروع میں والدہ کے ساتھ لیکن جب ہماری برخورداری کا یقین ہو گیا تو اکیلی بھی آ جاتیں۔ ہمیں اس بات کا اعتراف ہے کہ شروع میں ہمارا اندازہ مسز رخ کے متعلق کچھ اور ہی تھا۔ لیکن ذرا تفصیلی تعارف ہوا تو معلوم ہوا کہ شاید ہم اتنے برخوردار نہیں جتنی مسز رخ باکردار ہیں چنانچہ اس انکشاف کے بعد ہمارا دل اس خاتون کے لیے سراپا احترام و تحسین تھا۔

مسز رخ ایک تعلیم یافتہ خاتون تھیں اور خوش ذوق بھی۔ اگرچہ ان کا اصل حسن ان کے شگفتہ مزاج، شائستہ عادات اور شیریں گفتار میں تھا لیکن اس شگفتگی، شائستگی اور شیرینی سے بھی واضح تر حقیقت ان کا شباب تھا جوان کی بیوہ وقت بیوگی کی وجہ سے گوارا نہ تھا اور اگر کسی چیز کی ضرورت تھی تو شریک زندگی کی تھی اور بجا طور پر۔

بدقسمتی سے ہم خود کو خانگی اور خاندانی مجبوریوں کی وجہ سے اس شراکت سے معذور رکھتے لیکن مسز رخ کے حالات کے پیش نظر ہمیں ان سے دلی ہمدردی تھی۔ چنانچہ طے پایا کہ ہم اپنے حلقہ احباب کو پرکھنے لگے کہ شاید ان میں سے کوئی مسز رخ کی رفاقت کے قابل ہو۔

ہم پوری نیک نیتی سے اس کار خیر میں مصروف تھے لیکن ہمیں معلوم نہ تھا کہ مسز رخ کے بھی ـــ جنہیں ہماری خانگی مجبوریوں کا علم نہ تھا ـــ اتنی ہی نیک نیتی سے بعید از (زی) خانہ داری ارادے خود ہمیں بھی نشانہ باتی تھیں اور ہمیں اس کا پہلا جامد اندیشہ اس وقت ہوا جب ہم ایک دوپہر کو دفتر سے واپس آ گئے۔

حسب معمول ڈرائنگ روم کا دروازہ کھولا لیکن قدم اندر رکھا تو یوں محسوس ہوا جیسے ہمارے سٹوڈیو میں آ نکلے ہوں۔ یہ ہمارا ہی گھر تھا اور ہمارا ہی سامان لیکن اس کی ترتیب میں انقلاب تھا۔ صوفوں کی آرائش میں نیا حسن تھا، گلدستوں میں نئی تازگی تھی۔ اور پردوں میں نیا فسوں۔ یوں معلوم ہوتا تھا جیسے ہمارے ڈرائنگ روم میں کہکشاں اتر آئی ہو۔ بلکہ غالب کی طرح ہمیں محسوس ہوا کہ ہمیں لگے اور ستارے اب آسماں کے لیے!

بیرا محمد دین نمودار ہوا اور ہمارے پوچھے بغیر ہی سمجھ گیا کہ کس سوال کا جواب دینا ہے۔ بولا

"سر یہ سب کچھ بیگم صاحبہ نے کیا ہے"

"کس کی بیگم صاحبہ؟"

محمد دین تجربہ کار صاحب دیدہ اور نیم آزمودہ بیرا تھا۔ سوال کا جواب ٹال گیا۔ اور بولا

"سر بیگم صاحبہ باورچی خانہ میں کھانا تیار کر رہی ہیں"

کچن میں جھانکا تو مسز رخ ابھی ابھی کھانا پکوانے سے فارغ ہو چکی تھیں اور باورچی کو آخری ہدایات دے رہی تھیں۔ ہماری آنکھیں مسز رخ کی منعونیت میں تر ہو گئیں۔ دفتر کی کوفت کے بعد ہاتھ منہ دھو کر کھانے کے کمرے میں آئے تو مسز رخ بھی کچن کی کوفت دھو کر گلاب کی صورت تشریف لے آئیں۔ شکریہ کے بعد پوچھا کہ آخر اس زحمت کی وجہ؟ تو وہ بولیں،

"اس گھر کے ماحول سے ایک کرخت مردانہ پن ٹپکتا تھا۔ سوچا کہ آپ کے نوکروں کا ہاتھ بٹا دوں"

یہ خاکساری بھی تھی اور دلربائی بھی۔ کھانا کھا چکے تو ہم سے وعدہ لیا کہ کل چائے پر آنا ہوگا۔ اتنے میں نائیک صوبہ خان بھی ڈاک خانہ سے روپے نکلوا لایا۔ تھوڑی دیر بعد مسز رخ رخصت ہونے لگیں تو ان کے انداز سے ظاہر تھا کہ اس دفعہ پاس بک کے ساتھ دل بھی چھوڑے جا رہی ہیں۔ ادھر ہم ہرچند کرتا ہوں بلا رہے تھے، امیدوار نہ تھے۔ ہزار چاہا کہ سواری روک کر کہہ دیں کہ یہ ہے آپ کا دل۔ لیتی جائیے لیکن

(باقی ؟)

خواتین کے لیے اردو میں جماعت تفسیر القرآن

جامع مسجد ٹورانٹو میں خواتین کے لیے اردو میں تفسیر القرآن کی جماعت کا انتظام کیا گیا ہے۔ یہ جماعت ہر اتوار کو بعد نماز ظہر دو سے تین بجے تک اکٹھا ہوگی۔

خواتین سے التماس ہے کہ شرکت کر کے استفادہ حاصل کریں نیز اس کام میں ذاتی طور پر حصہ لیکر دوسری خواتین کو مستفید کریں۔

LOTTARIO

JACKPOT WINNER! $643,230.90

On Saturday, January 27th, Eddie Campbell of Ottawa won the LOTTARIO Jackpot by selecting numbers 4, 9, 12, 19, 31 and 35.

MEET THE WINNER!

Eddie Campbell of Ottawa

What a way to celebrate a Birthday! Eddie Campbell of Ottawa turned 64 just 3 days before the draw. This retired CN railroad worker has loved games involving numbers all his life . . . and on January 27th, his six lucky numbers came up. Will he continue to play LOTTARIO? "You bet I will", says Eddie, "It's a whole lot of fun".

YOU TOO COULD WIN!

اپنا لوٹیریو نمبر خود منتخب کرنا ایک پر لطف کھیل ہے۔ پیدائش کی تاریخیں، ٹیلیفون نمبر، سوشل انشورنس نمبر، بینک اکاؤنٹ نمبر، کوئی سے بھی چھ نمبر منتخب کیجیے۔۔۔ سلسلہ چلتا ہی جاتا ہے۔

تو اپنے پسندیدہ نمبروں کا انتخاب کیجیے اور ہر ہفتہ کی رات ٹی وی پر لوٹیریو کی قرعہ اندازی دیکھیے۔۔۔ چھ مختلف نمبر اور ایک بونس نمبر کا قرعہ ہر ہفتہ نکلتا ہے۔ ان چھ نمبروں کو کسی بھی ترتیب میں اپنے منتخب شدہ نمبروں سے ملائیے۔ اگر وہ سب ایک جیسے ہیں تو آپ نے جیک پاٹ جیت لیا ہے۔ یا

اگر کسی اور نے بھی یہی نمبر منتخب کیے ہوں تو پھر یہ انعام مساوی تقسیم ہوگا۔ لیکن اگر آپ کے پورے چھ نمبر صحیح نہ ہوں تب بھی انعام جیتنے کے ہزاروں مواقع ہیں۔

اگر آپ کے ۵ نمبر صحیح ہوں اور چھٹا نمبر بونس نمبر سے ملتا ہو تو آپ سکنڈ پرائز پول میں حصہ دار ہوں گے۔

یا اگر آپ کے صرف ۵ نمبر صحیح ہوں تو آپ تھرڈ پرائز پول کے مستحق ہوں گے۔

اگر آپ کے چار نمبر قرعہ کے چار نمبروں کے مطابق ہوں تو پھر آپ فورتھ پرائز پول جیت لیں گے۔

اور اگر آپ کے صرف تین نمبر صحیح ہوں تو آپکو ۵ ڈالر ملیں گے۔ ایک ڈالر میں کھیل بڑا جیتیے!

اور ہر ہفتہ ہزاروں لوگوں کا انعام جیتنا یقینی ہے۔ کیونکہ آپ کے منتخب شدہ نمبروں کا قرعہ میں نکلے ہوئے نمبروں کی ترتیب کے مطابق ہونا ضروری نہیں ہے۔

YOU DON'T JUST BUY A TICKET.
YOU PLAY IT.

پندرہ روزہ

کریسنٹ

انٹرنیشنل

منو، ٹراکیڈیا

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

خبردار کہ اللہ کے دوست ہیں ان کو نہ کوئی خوف ہوگا نہ غم ہوگا (القرآن)

ضابطۂ اسلام اور نوکر شاہی

اپنے ایک تازہ اخباری بیان میں پاکستان قومی اتحاد کے صدر مولانا مفتی محمود نے وطن عزیز میں نفاذِ اسلام کی کوشش پر بعض بڑی طاقتوں کے ناگوار ردعمل کی طرف اشارہ کرتے ہوئے اندرونِ ملک بعض اسلام دشمن عناصر کی سرگرمیوں کا بھی ذکر کیا ہے نیز نوکر شاہی کے منافقانہ کردار کا حوالہ دیتے ہوئے اس شک کا اظہار کیا ہے کہ وہ اسلامی نظام کو ناکام بنانے کی کوشش کرے گی۔ چنانچہ ضروری ہے کہ سیاستدانوں کے ساتھ نوکر شاہی کا بھی احتساب کیا جائے۔

مفتی محمود کی مذکورہ صدر بات یکسر مسترد نہیں کی جا سکتی۔ بڑی طاقتیں کب چاہیں گی کہ کسی ملک میں اسلام نافذ ہو وہ تو ہمیشہ ہی اسلام اور مسلمانوں کے خلاف ریشہ دوانیوں میں مصروف رہی ہیں اور ان سے آئندہ بھی اسی قسم کے رویئے کی ہی توقع کی جا سکتی ہے۔ تاہم اندرونِ ملک جو عناصر نفاذِ اسلام کے ضمن میں ناپسندیدہ سرگرمیوں میں مصروف ہیں انہیں اس قسم کی اجازت نہ دی جا سکتی ہے نہ دی جانی چاہیئے۔ انہیں راہ راست پر لانا حکومت ہی کا نہیں ساری قوم کا اخلاقی فریضہ ہے تاہم نوکر شاہی کا معاملہ مختلف ہے۔ مفتی صاحب نے اس کے بارے میں جن شکوک و شبہات کا اظہار کیا ہے وہ بےبنیاد نہیں اور نہ یہ کہا جا سکتا ہے کہ ایک سیاستدان نے اپنی یا دوسرے سیاستدانوں کی کوتاہی اور کمزوری کا بوجھ انتظامیہ یا نوکر شاہی پر ڈال دیا ہے۔ حقیقت یہی ہے کہ نوکر شاہی کے کل پرزے قومی سطح پر اگر ہر خرابی کے ذمہ دار نہیں تو بڑی حد تک زیادہ ذمہ داری انہی پر عاید ہوتی ہے۔

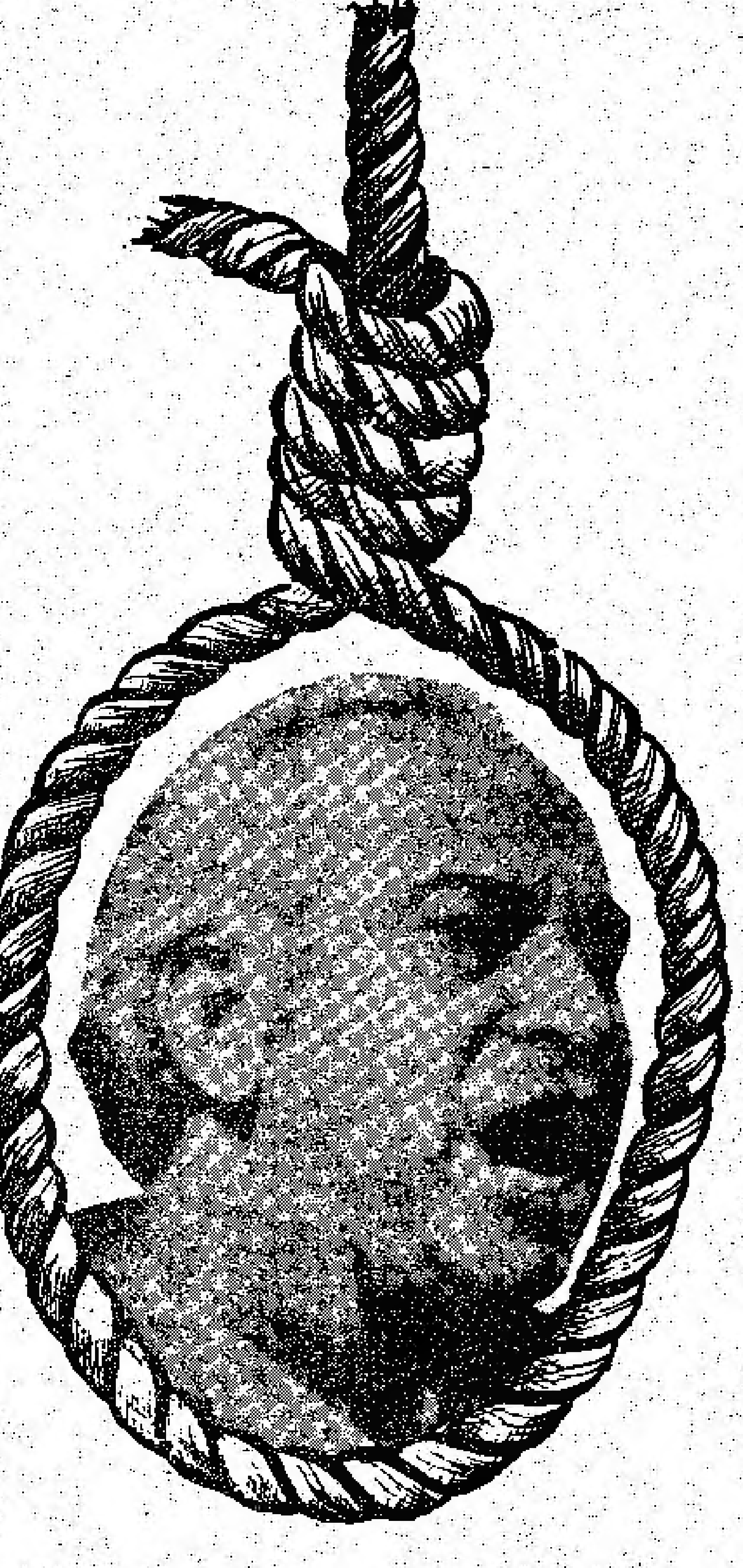
گزشتہ تیس برس کی تاریخ ایک کھلی کتاب ہے۔ پاکستان اسلام کے نام پر معرضِ وجود میں آیا تھا۔ قوم انفرادی اور اجتماعی دائروں میں اسلام کے نفاذ کی متمنی رہی لیکن ہم اس نصب العین سے دور تر ہوتے چلے گئے اور اس کی وجہ یہ تھی کہ نوکر شاہی ایک مستقل حکومتی مشینری کی حیثیت میں جو انگریز کی آوردہ پروردہ تھی اسلام کو اپنا نصب العین نہ بنا سکی۔ بلاشبہ نوکر شاہی کے بعض ارکان اسلام دوست تھے۔ ان میں وہ بھی تھے جو نفاذِ اسلام کے لیے تڑپ اور خلوص رکھتے تھے، لیکن ان کی حیثیت آٹے میں نمک کے برابر تھی۔ اکثریت ان لوگوں کی تھی جن کو بعد میں انگریز کے معنوی جانشین کہا گیا جو جدت کی خاطر اسلامی نظام کو دقیانوسی خیال کرتے ہوئے بالواسطہ یا بلاواسطہ اس کے نفاذ کے امکانات کو مشکوک بناتے رہے۔ ان کا تعاون ایسے ہی سیاستدانوں کو حاصل رہا جو کہ کسی طرح اسلام کے خیرخواہ نہیں تھے۔ نوکر شاہی کے بیشتر کل پرزوں کا یہ مزاج اور رجحان قوم کے سوچنے سمجھنے کا انداز بنا رہا ہے اور وہ بجا طور پر خیال کرتی ہے کہ اس مستقل حکومتی مشینری کی اصلاح کے بغیر معاشرہ کو اسلامی خطوط پر استوار کرنا بہت مشکل ہے۔

ہر جمہوری ملک میں سیاسی حکمران آتے اور جاتے رہتے ہیں۔ کسی قدر مستقل اختیار صرف انتظامیہ یا سول سروس کے ارکان کو حاصل ہوتا ہے۔ اگر یہ لوگ سیاسی حکمرانوں سے حقیقی تعاون نہ کریں تو حکمران مطلوبہ نتائج پیدا نہیں کر سکتے چنانچہ ایک نظریاتی مملکت میں ازبس ضروری ہے کہ جہاں سیاستدان ملک کے اساسی نظریہ پر پختہ یقین رکھتے ہوں وہاں فعال حکومت بھی اس نظریہ کے وفادار ہوں۔ اس نقطۂ نظر سے ضروری تھا کہ جا بجا یہاں فعال حکومت کے تربیتی اداروں کی بنیادیں بھی اسلامی نظریہ کی بنیاد پر استوار کی جاتیں۔ تربیتی اکادمیوں کا نصاب اور ماحول اسلامی کردار پیدا کرنے کا ضامن ہوتا لیکن بدقسمتی سے ملک کی مستقل حکومتی مشینری تیار کرنے والے ان اداروں — سی ایس پی اکادمی، فنانس اکادمی، پولیس اکادمی وغیرہ — میں قوم کے اساسی نظریہ اور اس کے نصب العین کو ترجیح نہ دی گئی۔ یہ اکادمیاں "دیسی انگریز" پیدا کرتی رہیں جو ایک مسلمان ملک کے لئے مطلوب سیرت و کردار سے عاری رہے۔ بلاشبہ ان اکادمیوں کے تربیت یافتہ بعض افسر اسلامی جذبے سے بھی سرشار رہے لیکن یہ ان کا ذاتی اور خاندانی وصف تھا۔ ان تربیتی اداروں میں قصداً ایسی کوئی کوشش نہیں کی گئی — یہ اس تربیت کا ہی اثر ہے کہ بالعموم اکثر عمال حکومت کا کردار ناپسندیدہ رہا ہے۔ رشوت ستانی، ناجائز مفادات کا حصول اور دیگر بدعنوانیاں اور بےقاعدگیاں تو ایک طرف یہ لوگ اخلاقی انحطاط کا بھی شکار رہے ہیں اور ان کا ذاتی کردار بھی محلِ نظر رہا ہے۔

صدر مملکت بارہ ربیع الاول کو نظامِ اسلام کے نفاذ کے ضمن میں بعض اعلانات کرنے والے ہیں۔ قوم گوش برآواز ہے لیکن وہ یہ بھی سوچتی ہے کہ بااختیار حکومتی ادارہ — نوکر شاہی — ان اعلانات کو کس جذبہ کے ساتھ لے گا اور اس کا عملی ردعمل کیا ہوگا! نفاذِ اسلام کا اعلان کرنے والوں کو خود بھی سوچنا چاہیئے کہ فعال حکومت ان کی کس حد تک معاونت کریں گے اور یہ کہ گزشتہ تیس برس کے عرصے میں عمال حکومت کے تربیتی اداروں میں نفاذِ اسلام کے تقاضوں کے مطابق کیا سنجیدہ کوششیں کی گئی ہیں اور اگر اب تک ادھر توجہ نہیں دی گئی تو پھر سوال پیدا ہوتا ہے کہ آئندہ تدبیر کیا ہوگی!

نوکر شاہی کے جو کل پرزے لوٹ کھسوٹ کو اپنا مقصد قرار دیتے ہیں اور جن کا نصب العین ترقی پسندی اور مغرب کے اوزان اقدار ہیں کیا وہ نفاذِ اسلام کے اعلان کے بعد منافقین میں تو نہ بدل جائیں گے! ہو سکتا ہے ایسے لوگ باقی نفاذِ اسلام کی کوششوں کو سبوتاژ کرنے کی کوشش کریں۔ اس سلسلہ میں مفکرین سیاست دانوں کے ساتھ نوکر شاہی کے ایسے کل پرزوں کے احتساب کی بات بے محل نہیں رہتی بلکہ سنجیدہ توجہ کا تقاضا کرتی ہے۔ اور پوری حکومت کو اس کا نوٹس لینا چاہیئے۔

معارف فرزانہ وقت لاہور



رُسوا سرِ بازار

اتنا رسوا سرِ بازار نہ ہوگا کوئی
ایسی ذلت سے سرِ دار نہ ہوگا کوئی

واقعہ یہ ہے کہ "اس شخص" کے انجام کے بعد
قوم سے برسرِ پیکار نہ ہوگا کوئی

حادثاً اتنے گنہگار تو ممکن ہے کہ ہوں
فطرتاً اتنا سیہ کار نہ ہوگا کوئی

اپنے ہی ملک کو دو لخت بنانے کے لئے
سر بھی کٹ جائے تو تیار نہ ہوگا کوئی

وہ جو خود اپنی ہی گردن کے لئے بنتی ہے
ایسی چلتی ہوئی تلوار نہ ہوگا کوئی

ملک کے حق میں کوئی روگ نہیں بن سکتا
قوم کے واسطے آزار نہ ہوگا کوئی

فاتر العقل تو آئندہ بھی ہوں گے لیکن
اس قدر ذہن کا بیمار نہ ہوگا کوئی

کشش صدیقی

نورِ بصیرت

میاں عبدالرشید

شانِ رسولِ پاک

ذرہ آفتاب کی حقیقت بیان کر سکتا ہے، نہ قطرہ سمندر کی۔ مجھ جیسے خطاکار کی کیا حیثیت ہے کہ وہ آفتابِ رسالت کا کماحقہٗ احاطہ کر سکے۔ فکر محدود، علم محدود، بیان محدود، قدرتِ بیان محدود۔ ہاں، عقیدت کے چند پھول ہیں جو یہ عاصی اس شہنشاہ کونین ؐ کے حضور پیش کرنا چاہتا ہے، جسے خود خالق نے رحمۃ للعالمین اور سراجاً منیراً (چمکتا ہوا آفتاب) فرمایا۔ شاید یہی نذرانہ دین و دنیا کی بھلائی کا ضامن ہو جائے۔

عظمت اتنی کہ سینہ اس قرآن پاک کا متحمل ہوا، جو اگر پہاڑ پر نازل ہوتا، تو وہ خشیتِ الٰہی سے ریزہ ریزہ ہو جاتا۔ رمضان المبارک بابرکت مہینہ ہے کیونکہ اس میں قرآنِ پاک نازل ہوا۔ لیلۃ القدر ہزار مہینوں سے بہتر ہے، کیونکہ یہ نزولِ قرآنِ پاک کی رات ہے۔ اس کی برکتوں اور عظمتوں کا اندازہ کون کر سکتا ہے، جس پہ قرآن پاک نازل ہوا اور مسلسل ۲۳ برس نازل ہوتا رہا۔

حضورؐ قرآن پاک کی عملی تفسیر تھے قرآن مجسم تھے۔ حق تعالیٰ نے قرآن پاک کو نور فرمایا۔ (...) قرآن پاک نور ہے، تو حضورؐ نورِ مجسم ہیں۔ بظاہر قرآن پاک دوسری کتابوں کی طرح ایک کتاب ہے۔ اس کے اوراق ہیں حروف ہیں۔ جلد ہے۔ اسے پڑھا جاتا ہے۔ لیکن اللہ پاک اسے نور فرماتے ہیں۔ اسی طرح بظاہر حضورؐ دوسرے انسانوں کی طرح انسان تھے۔ کھاتے پیتے تھے۔ چلتے پھرتے تھے۔ مگر نورِ مجسم تھے۔

حق تعالیٰ نے قرآن پاک کو فرقان یعنی حق و باطل کو جدا جدا کر دینے والا فرمایا۔ حضورؐ قرآن پاک کا عملی نمونہ تھے۔ اس لیے حق و باطل کا معیار مطلق تھے۔ جسے شرف قبولیت عطا فرمائی وہ نیک ہے۔ جسے رد فرما دیا وہ بد ٹھہرا۔ جو آپؐ کے ساتھ ہو گیا، وہ حق پر ہے۔ جو آپؐ کا مخالف ہوا، وہ باطل پر ہے۔

خوابِ اقبالؒ کی تعبیر

اقوالِ خمینی سے یہ اُمید بندھی ہے
طوفاں میں جو ایران کی ناؤ کا وہ کھیوا
اقبالؒ کا یہ خواب ہو تعبیر سے ہمدوش
"تہران ہو گر عالمِ مشرق کا جنیوا"

وقار انبالوی

Introduce

Crescent To A friend

تحریک استقلال ووٹر کی کم سے کم عمر اٹھارہ سال مقرر کرے گی: اصغر خان

امورِ خارجہ، دفاع، کرنسی اور بیرونی تجارت کے شعبے مرکز کے پاس رہیں گے

پنجاب کو اب بھی پارلیمنٹ میں باقی صوبوں کی مجموعی تعداد سے زیادہ نمائندگی حاصل ہے

تحریکِ استقلال کے انتخابی منشور کے ملیوسے حصے کا اعلان کر دیا گیا

کراچی ——— (اپ پ) تحریک استقلال کے سربراہ اصغر خان نے اپنی جماعت کے انتخابی منشور کا تیسرا حصہ جاری کیا ہے جو وفاق اور صوبوں میں اختیارات کی تقسیم، سینیٹ کے دائرہ کار اور صوبوں کی پوزیشن کے بارے میں ہے۔ وہ آج یہاں ایک اخباری کانفرنس سے خطاب کر رہے تھے۔ تحریک کے منشور میں کہا گیا ہے کہ وفاقی حکومت پر امور خارجہ، دفاع، کرنسی، بین الاقوامی امور اور بین الصوبائی تجارت و مواصلات کی ذمہ داریاں عائد ہوں گی۔ وفاقی حکومت کو وفاق کیلئے ٹیکس اور اس کی وصولی کا اختیار حاصل ہوگا...

راولپنڈی ——— (اپ پ) قرطاس ابیض میں انکشاف کیا گیا ہے کہ خصوصی دعائیں اور عزت ماب کے احکامات کے ذریعے سابق وزیر اعظم نے کئی معاملات میں اپنے حاشیہ برداروں کو خوش کرنے کیلئے انصاف کا خون کیا...

حکومت کا اولین مقصد قومی معیشت کی بحالی ہے

——— محمود اعظم فاروقی

پشاور ——— (نمائندہ خصوصی) وفاقی وزیر اطلاعات و نشریات محمود اعظم فاروقی نے کہا ہے کہ ہمارا اولین مقصد قومی معیشت کا استحکام، غریب عوام کے حقوق بحال کرنا، لوگوں سے احساس محرومیت کو ختم کرنے اور عوام سے خود انحصاری کی مشکلات اور مسائل حل کرنا ہے۔ انہوں نے کہا کہ قومی اتحاد کے کارکنوں کے مختلف اجتماعات سے خطاب کرتے ہوئے کہا کہ دیانتداری، عدل و انصاف، محبت و سچائی، رواداری اور اخوت کی بنیاد اسلامی قوانین ہے نظام مصطفیٰ خداوندی قانون ہے اور حضور اکرم کے ذریعے یہ نظام دنیا میں آیا۔

اردو زبان کے حق میں مظاہرے کرنے پر ۱۲ افراد ہلاک اور سینکڑوں زخمی کر دیئے گئے

پیپلز پارٹی کا حامی بنانے کے لیے طالب علموں اور مزدوروں پر تشدد کیا گیا

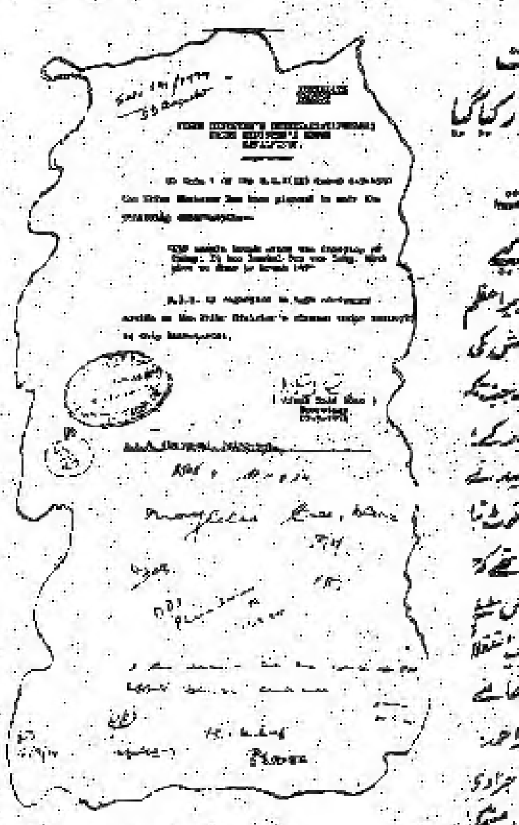
راولپنڈی ——— (ص ر) قرطاس ابیض کی تیسری جلد کے چوتھے باب میں ظلم و تشدد کی ان کارروائیوں کو بے نقاب کیا گیا ہے جو پیپلز پارٹی کے دورِ حکومت میں زندگی کے مختلف شعبوں سے تعلق رکھنے والے افراد کے خلاف کی گئی تھیں...

افغانستان میں نام نہاد انقلاب کے پہلے روز ہی ۲۵ ہزار افراد کو قتل کر دیا گیا

اس وقت ۳۰ ہزار علماء جیلوں میں مقید ہیں، مسلمانوں پر مظالم بند کرائے جائیں: فضل الرحمٰن المجددی

لاہور ——— خانہ بدوش افغانستان کے ممتاز دینی رہنما پیر فضل الرحمٰن المجددی نے پاکستان میں تمام مکاتب فکر کے علماء اور عوام سے اپیل کی ہے کہ وہ افغانستان میں علماء کرام اور مسلمانوں کے قتل عام کے خلاف صدائے احتجاج بلند کریں...

بھٹو نے قومی اتحاد کے قیام کو روکنے کی ہر ممکن کوشش کی



اصغر خان کو حزب اختلاف کی قیادت سنبھالنے سے روکنے کے لیے ہر حربہ اختیار کیا گیا

راؤ رشید نے اپنے رفقاء کی بیگمات کے ساتھ ناجائز تعلقات استوار کیے

راولپنڈی ——— (اپ پ) سابق وزیر اعظم ذوالفقار علی بھٹو نے ۱۹۷۷ء میں حتی الوسع یہ کوشش کی کہ قومی اتحاد وجود میں نہ آسکے، کیونکہ وہ سمجھتے تھے کہ جب تک سیاسی جماعتیں علیحدہ علیحدہ رہیں گی ان کے اقتدار کے لئے خطرہ نہیں بن سکیں گی۔ سی ۹ ۱۹۷ء میں راؤ عبدالرشید نے ملک کی عام سیاسی صورت حال کے بارے میں ایک نوٹ بھیجا جس میں بتایا گیا تھا کہ بھٹو نے احکامات جاری کئے تھے کہ متحدہ محاذ کی راہ میں رکاوٹ ڈالی جائے...

افغان عوام کی جدوجہد آزادی کی مدد کیجائے

رابطہ عالم اسلامی کے نام مودودی کا برقیہ

لاہور ——— بانی جماعت اسلامی مولانا سید ابو الاعلیٰ مودودی اور امیر جماعت اسلامی پاکستان میاں طفیل محمد نے رابطہ عالم اسلامی کے سیکرٹری جنرل الشیخ محمد علی الحرکان کو بذریعہ تار اطلاع دی ہے کہ افغانستان کے مسلمانوں پر ظلم و تشدد...

جموں کے مسلمانوں کی

متروکہ جائیداد غیر مسلموں کے

حوالے کرنے کیلئے بھارتی

حکومت کا شیخ عبداللہ پر دباؤ

سیالکوٹ ——— (نمائندہ خصوصی مقبوضہ کشمیر) ...

We are famous for Halal Meat, Nahari and all sorts of Spices

at

Reasonable Prices!

کراچی اور دہلی کی نہاری ہماری خصوصی پیشکش ہے۔

حلال گوشت اور مرغیاں

نہایت سستے داموں پر مہیا کی جاتی ہیں۔

free regular deliveries in Toronto

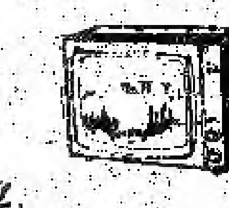
INDUS FOOD MART

Importers, Exporters & Distributors of Foods

922 Pape Ave. Toronto, Ont.

Your Halal Hot-Line - 466-2323

انارکلی بازار انٹرنیشنل



پرسنل ایکسپورٹ سکیم کے تحت آپ ہم سے ریفریجریٹر، ٹیلیویژن اور الیکٹرک کا دوسرا سامان نہایت کم قیمت پر حاصل کر سکتے ہیں۔

ANARKALI BAZAAR INTERNATIONAL

206 ST. GEORGE ST., #109

TORONTO, ONT. M5R 2N6

FOR MORE INFORMATION CALL MR. FIAZ SHAH AT

(416) 924-2362

مخالف سیاسی لیڈروں پر انسانیت سوز مظالم ڈھائے گئے

ایک عالم دین کو ننگا کر کے برہنہ طوائف کے ساتھ ان کی تصاویر بنائی گئیں

اسیر مخالفین کی برین واشنگ اور ایذا رسانی کے لیے امریکہ سے آلات منگوائے گئے

اسلام آباد ——— دوسرا قرطاس ابیض میں جبر و تشدد کے ان لرزہ خیز واقعات پر بھی روشنی ڈالی گئی ہے جو بھٹو دور حکومت میں سابق وزیر اعظم بھٹو کی ہدایت پر سیاسی مخالفین نے خلاف روا رکھے گئے۔ [illegible]

میر غوث بخش بزنجو

عطاء اللہ مینگل

قرطاس ابیض

جھلکیاں

راولپنڈی ——— (اے پی پی) بھٹو حکومت کی کارکردگی کے بارے میں حکومت نے تیسرے قرطاس ابیض کا تیسرا حصہ شائع کر دیا ہے، جس میں کہا گیا ہے کہ

● مسٹر بھٹو نے [illegible]

[illegible]

اصغر خان کی کتاب لندن میں زیر طباعت ہے

[illegible]

آیت اللہ خمینی کی تہران میں آمد

جھلکیاں

● طیارے کی آمد سے پہلے مہر آباد کے ہوائی اڈے سے ہم خفیہ کی نگاہیں آسمان پر لگی ہوئی تھیں۔ ایک اعلان ہوا کہ ہوائی اڈے پر مگو کی کہ طیارہ چند منٹ کی تاخیر سے پہنچ رہا ہے۔ لوگوں کا اضطراب مزید بڑھ گیا۔

[illegible]

● تمام راستہ لاکھوں افراد نے خمینی کی تصویریں اٹھا رکھی تھیں۔ [illegible]

آیت اللہ خمینی کشمیری النسل ہیں؟

لاہور ——— [illegible]

[illegible]

بھارتی بوئنگ طیارہ اغوا کرنے والے کشمیری حریت پسند ابھی سزا کاٹ کر پاکستان میں پرامن زندگی بسر کر رہے ہیں

کسی جیل سے کوئی ہائی جیکر فرار نہیں ہوا: بھارتی ریڈیو کی خبر غلط ہے

عبدالرشید

غلام نبی

لاہور ——— (وقائع نگار) ستمبر ۱۹۷۶ء میں ایک بھارتی مسافر طیارہ اغوا کر کے لاہور لانے والے ہائی جیکرز کے لیڈر عبدالحمید دیوانی نے ان اطلاعات پر تعجب کا اظہار کیا ہے [illegible]

[illegible]

اس سلسلے میں جو خبر آل انڈیا ریڈیو یا دوسرے ذرائع نے نشر کی ہے وہ غلط ہے۔

ملا شور بازار ہلاک نہیں کئے گئے

لاہور ——— (اے پی پی) پیر محمد ابراہیم مجددی ملا شور بازار کے بھتیجے پیر فضل الرحمان مجددی نے ان اطلاعات کی تردید کی ہے کہ ملا شور بازار ہلاک کر دیئے گئے ہیں۔ آج یہاں اخبار کو [illegible]

[illegible]

گروسری ۔ سبزیاں ۔ مصالحہ جات

تازہ حلال گوشت

بازار سے مقابلتاً سستے داموں ہم سے طلب فرمائیں

Tel. 762-1633

ALFLAH GROCER

2774 Dundas St. West

Toronto, Ont.

انکم ٹیکس سپیشلسٹ

Bus. (416) 636-2513 NIGHTS 292-9228

افضل حسین

Afzal Hussain B.Comm., M.Comm.

Accountant

Afzal Bookkeeping Co.

SUITE 220
6140 BATHURST STREET
DOWNSVIEW, ONTARIO
M3H 3P3

INCOME TAX
BOOKKEEPING

خواتین کا ہاکی کھیل بند کرنے پر غور کیا جا رہا ہے

راولپنڈی ——— (نامہ نگار خصوصی) معلوم ہوا ہے کہ حکومت ملک میں خواتین کے ہاکی کے کھیل کا خصوصی جائزہ لے رہی ہے [illegible]

امیر جماعت اسلامی میاں طفیل محمد اور امیر صوبہ مولانا فتح محمد

تعزیت اور دعائے مغفرت کے لیے جہلم آئے

امیر جماعت اسلامی پاکستان میاں طفیل محمد اور امیر صوبہ مولانا فتح محمد کے ہمراہ جہلم تشریف لائے جہاں جمعہ اور لوگوں کے علاوہ جماعت کے ایک نہایت مخلص کارکن محمد رفیق اویسی کے ہاں تشریف لے گئے جن کے جواں سال بیٹے [illegible] انتقال ہو گیا۔ میاں صاحب نے دعائے مغفرت کی۔ وہاں کافی تعداد جمع ہو گئی۔ ایک سوال کے جواب میں میاں صاحب نے فرمایا کہ اس ملک میں انشاء اللہ نیکی پھیلے گی اور بدی مٹا دی جائے گی اس کے لیے ہم یہ کہتے ہیں کہ نظام مصطفیٰ اسلام کو چلانے والوں کے لیے ضروری ہے کہ وہ خود اس کے لیے مخلص ہوں اور نیکی اور بدی میں تمیز کرنے والے ہوں۔

پاکستان اور ملائشیا کے درمیان ہر سطح پر اشتراک عمل میں اضافہ ہوگا

دونوں میں اقتصادی اور فنی تعاون کا ایک معاہدہ بھی طے پائے گا

صدر ضیاء الحق سے ہماری مفید بات چیت ہوئی ہے

وطن روانگی سے پہلے ملائشیا کے وزیر اعظم داتو حسین بن عون کی پریس کانفرنس

کراچی ـــــ (نمائندہ خصوصی) ملائشیا کے وزیر اعظم داتو حسین بن عون نے کہا ہے کہ عنقریب پاکستان اور ملائشیا میں اقتصادی اور فنی تعاون کا ایک معاہدہ طے پا جائے گا۔ آج صبح کراچی میں گورنر ہاؤس میں ایک پریس کانفرنس سے خطاب کرتے ہوئے انہوں نے کہا اس معاہدے کیلئے ... مختلف ممالک کے افسران اور ماہرین پر مشتمل وفود باہمی مذاکرات کے بعد معاہدے کی تفصیلات طے کریں گے انہوں نے کہا کہ ... پاکستان کے دوران میں نے صدر پاکستان جنرل محمد ضیاء الحق اور دیگر پاکستانی حکام سے ... بات چیت کی ہے ...

سٹیل مل کی نگرانی اور عملے کی تربیت کیلئے ۵۰۰ روسی ماہرین پاکستان آ گئے

منصوبے کا ۸۳ فیصد کام مکمل کیا جا چکا ہے۔۔۔ ۱۹۸۰ء تک کام شروع ہو جائے گا

کراچی ـــــ (اپ پ) پاکستان سٹیل ملز نے ایک معاہدے پر دستخط کئے ہیں جس کے تحت تقریباً ساڑھے چار سو روسی ماہرین پلانٹ کی کارکردگی کی نگرانی کریں گے۔ روسی ماہرین کا پہلا گروپ اس سال مارچ میں پاکستان پہنچ جائے گا روسی ماہرین کا یہ عملہ ایک مخصوص عرصے میں نگرانی اور تربیت کا کام کرے گا اس میعاد میں ایک سال یا اس سے زیادہ عرصے تک توسیع بھی کی جا سکتی ہے۔ ... سٹیل ملز کا دورہ کیا ... چیئرمین مسٹر عابد حسین بھی ان کے ہمراہ تھے ... اس منصوبے کا ۸۳ فیصد کام مکمل ہو چکا ہے ... ۱۹۸۰ء تک حاصل ہونے لگے گی ...

انجینئر، کارکنوں اور روسی ماہرین کو محنت کرنے پر مبارکباد دی۔ مسٹر عابد حسین نے ... ۱۹۷۷ء کے تخمینوں کے مطابق اس منصوبے پر مجموعی طور پر ۱۹ ارب ... کروڑ روپے خرچ ہونگے اس رقم میں حکومت روس کی طرف سے ... کا قرض بھی شامل ہے ... مکمل کر لیا جائے گا ... یہ ملک کا سب سے بڑی مشین شاپ ہے۔

ظلم کی داستان — بیگم خواجہ محمد رفیق کا بیان

خواجہ محمد رفیق کو بھٹو حکومت نے قتل کرایا تھا!

سابق گورنر کھر کے حکم پر پولیس نے پیپلز پارٹی کے غنڈوں کو کھلی چھٹی دے رکھی تھی

ڈپٹی کمشنر لاہور نے خواجہ رفیق کی پختہ قبر بنانے کی اجازت دینے سے انکار کر دیا تھا

بیگم خواجہ رفیق

خواجہ رفیق شہید کے بیٹے

لاہور ـــــ بیگم خواجہ محمد رفیق نے کہا ہے کہ اس کے شوہر کو خود بھٹو حکومت نے قتل کرایا ہے ۲۰ دسمبر ۱۹۷۲ء کو جب کہ لاہور میں اس وقت کی حکومت کے خلاف اتحاد کی جلوس نکالا گیا تھا تو اس جلوس کے دوران ہی خواجہ رفیق کو ... [illegible]

پنجاب اسمبلی ہال کے سامنے سڑک پر خواجہ رفیق شہید کی نعش پڑی ہے

صدر ضیاء سے کینیڈا کے فوجی وفد کے سربراہ کی ملاقات

راولپنڈی ـــــ (اپ پ) کینیڈا کے فوجی وفد کے سربراہ ... نے آج صبح صدر مملکت جنرل محمد ضیاء الحق سے مارشل لا ہیڈ کوارٹرز میں ملاقات کی ... صدر ضیاء الحق کے ساتھ کچھ وقت گزارا اور ان کے ساتھ باہمی دلچسپی کے امور پر بات چیت کی ... پاکستان میں کینیڈا کے سفیر مسٹر ... بھی اس موقع پر موجود تھے۔

ڈیسائی کی بیٹی نے مسلمان سے شادی کی اجازت نہ ملنے پر خودکشی کر لی تھی

کراچی ـــــ ... لندن سے شائع ہونے والے ماہنامہ "صورا" ... کی ایک بیٹی نے ... مسلمان سے شادی کرنے کی اجازت نہیں دی گئی تھی ... [illegible]

دنیا کی آبادی ۴ ارب ۲۱ کروڑ ۴۰ لاکھ ہے

ایشیا میں ۵۷ فیصد لوگ آباد ہیں

نیویارک ـــــ (اپ پ) اقوام متحدہ کے جاری کردہ اعداد و شمار کے مطابق ... دنیا کی آبادی ۴ ارب ۲۱ کروڑ ... ایشیا میں ... ۵۷ فیصد آبادی ... یورپ ... افریقہ ... امریکہ ... [illegible]

Old Age Pensioners

Guaranteed Income Supplement

Application forms.

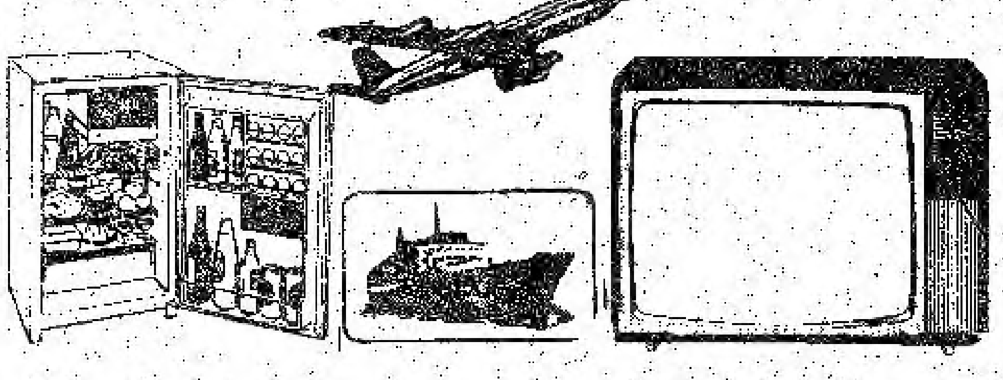
انھیں پُر کیجیے! انھیں بھیج دیجیے!

آپ نے گیارنٹیڈ انکم سپلیمنٹ کے درخواست کے فارم پہلے ہی اپنی ڈاک میں حاصل کر لیئے ہیں ـــــ اگر آپ کو یہ وظیفہ ملتا رہا ہے۔ وظیفہ حاصل کرتے رہنے کیلئے آپ کو درخواست کا فارم پُر کرکے، ساتھ آئے ہوئے لفافے میں بھیج دینا چاہیئے۔

اگر آپ نے ابھی تک یہ کام نہیں کیا ہے تو اب اس فارم کو پُر کیجیے، اور فوری اسے واپس بھیج دیجیے، تاکہ یہ وظیفہ آپ کو اس مارچ کے بعد بھی جاری رہے۔

Health and Welfare Canada — Santé et Bien-être social Canada

Monique Begin, Minister



ہم دل کھول کر ڈسکاؤنٹ دیتے ہیں

پی۔ آئی۔ اے یا دنیا کی کسی بھی ایئرلائن کے سستے سے سستے ٹکٹ

وقت اور پیسہ بچائیے

PLEASE VISIT

V-SELL Travel & Tour

593 YONGE ST., TORONTO, ONT., CANADA M4Y 1Z3

(416) 967-6699

AIRPORT TRANSPORTATION IS AVAILABLE FOR $10.00

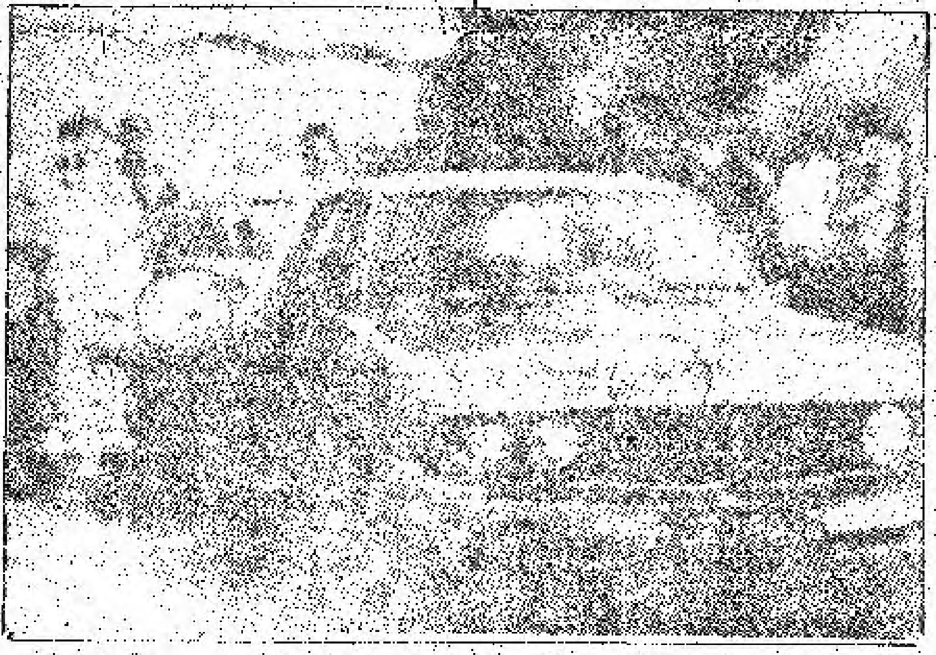
سپریم کورٹ میں اپیل کی سماعت ۲۳ دن جاری رہی

لاہور ہائی کورٹ نے اپنے فیصلے کے خلاف سات دن کے اندر اندر سپریم کورٹ میں اپیل کرنے کی اجازت دی تھی۔ ۲۵ مارچ کو بھٹو کے وکیل جناب یحییٰ بختیار نے یہ اپیل دائر کر دی۔ مقدمہ قتل کے دیگر ملزمان پہلے ہی اپیلیں داخل کر چکے تھے۔ اپنی اپیل میں بھٹو نے یہ درخواست بھی کی کہ انہیں پھانسی کی کوٹھڑی کے بجائے کسی بہتر جگہ پر رکھا جائے۔ یکم اپریل کو سپریم کورٹ نے اس درخواست کی سماعت کی۔ وکیل استغاثہ جناب اعجاز بٹالوی نے کہا کہ وکیل صفائی کا یہ الزام جھوٹ اور بدنیتی پر مبنی ہے کہ بھٹو کو ایک بااختیار مگر غیر متعلق شخص کی ہدایت پر کال کوٹھڑی میں رکھا گیا ہے۔ انہوں نے بتایا کہ بھٹو کو رہنے، کھانے، اور غسل وغیرہ کے لیے الگ الگ تین کمرے دیے گئے ہیں جو کوٹھڑی کی تعریف میں نہیں آتے۔ عدالت نے اسی دن یہ فیصلہ بھی کیا کہ بھٹو اور دیگر مجرموں کی اپیل کی سماعت ۹ مئی سے روزانہ ہوگی۔ بعد میں ۱۵ اپریل کو اپیل کی تیاری کے لیے بھٹو کے خصوصی وکیل جناب یحییٰ بختیار کی جانب سے اپیل کی تیاری کے لیے مہلت طلب کرنے پر سپریم کورٹ نے فیصلہ کیا کہ اپیلوں کی سماعت ۹ مئی کے بجائے ۲۰ مئی سے کی جائے۔ ۱۹ مئی کو وکیل صفائی جناب یحییٰ بختیار نے اس اعتماد کا اظہار کیا کہ سپریم کورٹ میں بھٹو کی اپیل کی سماعت منصفانہ ہوگی۔

اپیل کی سماعت کا آغاز

۲۰ مئی کو سپریم کورٹ میں بھٹو کی اپیل کی باقاعدہ سماعت کا آغاز ہوا۔ چیف جسٹس جناب جسٹس انوار الحق کی سربراہی میں ۹ ججوں پر مشتمل بنچ کی تشکیل دی گئی

سپریم کورٹ کے چیف جسٹس جناب جسٹس ایس انوار الحق



وہ کار جس میں احمد رضا قصوری اپنے والد محترم نواب محمد احمد خان کے ہمراہ سفر کر رہے تھے۔ دائروں میں گولیوں کے نشانات ہیں۔

لاہور ہائی کورٹ کے چیف جسٹس مسٹر جسٹس مشتاق حسین

بیگم نصرت بھٹو راولپنڈی میں سپریم کورٹ میں اپیل کی کارروائی سننے جا رہی ہیں (جنگ فوٹو)

بے نظیر بھٹو اپنی غیر ملکی سہیلی وکٹوریہ شیفیلڈ کے ہمراہ راولپنڈی میں سپریم کورٹ میں اپنے والد کی اپیل کی کارروائی سننے جا رہی ہیں

دفعہ ۱۰۹/۳۰۲ کیا ہے

تعزیرات پاکستان کی دفعہ ۱۰۹ میں کہا گیا ہے کہ اگر کوئی شخص کوئی کام ایسا کرتا یا ہونے دیتا ہے جس سے کسی کی موت واقع ہو سکتی ہے اور ایسے فعل سے وہ کسی ایسے شخص کے قتل کا مرتکب ہو جاتا ہے جو وہ ارادتاً قتل کرنا چاہتا ہو اور یہ جانتا ہو کہ اس کے فعل سے اس کی موت واقع ہو سکتی ہے تو سمجھا جائے گا کہ اس نے اس شخص کے قتل کا ارتکاب کیا ہے جسے وہ ارادتاً قتل کرنا چاہتا تھا یا یہ جانتا تھا کہ اس طرح اس کی موت واقع ہوگی۔

[illegible]

اٹارنی جنرل آف پاکستان مسٹر شریف الدین پیرزادہ

مسٹر بھٹو کے وکیل غلام علی میمن ملک ایڈووکیٹ کے ہمراہ کورٹ سے باہر آ رہے ہیں

ذوالفقار علی بھٹو راولپنڈی میں سپریم کورٹ میں پیشی کے لیے جا رہے ہیں (جنگ فوٹو)

ہر قسم کی اردو کتابیں دستیاب ہیں۔ مفت فہرست کے لیے ہمیں لکھیے۔

اردو ڈائجسٹ

ہر مہینے اردو ڈائجسٹ حاصل کرنے کے لیے
ہمیں لکھیے یا فون کیجیے

PRICE: $2.00 (Postage 45c Extra) Subscription for one year $25.00

اپنے چیک Technoi'ak کے نام لکھیے اور اس پتے پر بھیجیے:

Suite 804, 100 Echo Point, Scarborough, Ontario,
Canada, M1W 2V2 (phones:(416) 497 9623, 493 4374)

SOLO MUZAFFAR REAL ESTATE BROKER 491-2205

PHONE: 491-2205

جائیداد کی خرید و فروخت کے لئے
پاکستانی ریئل اسٹیٹ بروکر
نسیم مظفر

MORTGAGES
APPRAISALS
COMPLETE SERVICES

150 Consumer Rd. Suite 407
Willowdale, Ontario.

Golden Mile گولڈن مائیل CHEVROLET OLDSMOBILE

MOTORS LIMITED

گولڈن مائیل کی ۱۹۷۸ء ماڈل کی اپنی نمائشی گاڑیوں کی
خاص کم قیمت سیل شروع ہے!
نئی یا پرانی گاڑیوں کی خرید کے لیے ہماری خدمات حاصل کیجیے

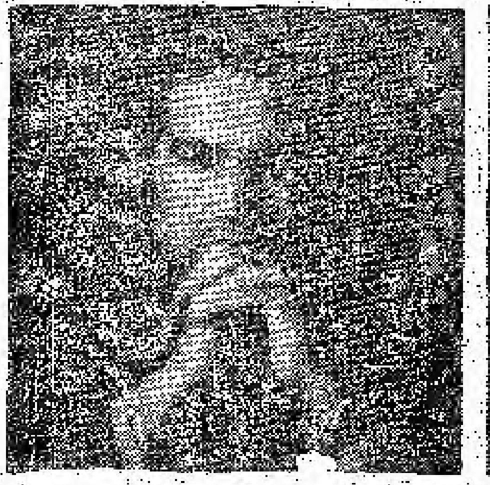
ANWAR SHAIKH

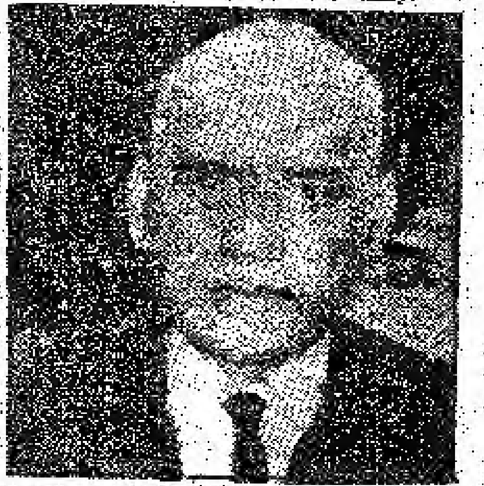
TELEPHONE: 759-2201 - AREA CODE 416

1897 EGLINTON AVENUE EAST, SCARBOROUGH, ONTARIO

اس شخص کے شرمناک جھوٹ کا جواب دینے کی اجازت دیجائے، سپریم کورٹ میں بیگم نواب محمد احمد کی ایک درخواست

سزائے موت کے خلاف سپریم کورٹ میں اپیل کی سماعت کے آخری مراحل میں ذوالفقار علی بھٹو کو عدالت عالیہ کی جانب سے یہ خصوصی رعایت دی گئی کہ وہ اپنی صفائی میں کچھ کہنا چاہے تو اجازت ہے۔ مسٹر بھٹو نے چار دن تک عدالت میں بیان دیا۔ اس کے بعد مرحوم نواب محمد احمد خان کی بیوہ اور جناب احمد رضا قصوری کی والدہ نے ۲۰ دسمبر کو سپریم کورٹ سے درخواست کی کہ ان کے بیٹے کو سزا یافتہ شخص کی شرمناک جھوٹ کا جواب دینے کی اجازت دی جائے۔ سپریم کورٹ کے نام تار کے ذریعہ بھیجی گئی درخواست میں انہوں نے کہا کہ اپیل کنندہ کو عدالت میں پیش ہونے کی اجازت کسی حلقے کی جانب سے مداخلت کے بغیر دی گئی ہے۔ اپیل کنندہ نے میرے بیٹے احمد رضا قصوری، میرے مرحوم شوہر کے خاندان کے بارے میں غیر متعلق، اتہام، بدنام کرنے اور غیر مہذب گفتگو کی ہے۔ مساوات اور قدرتی انصاف کا تقاضہ ہے کہ میرے بیٹے احمد رضا قصوری کو بھی عدالت میں پیش ہو کر سزا یافتہ اپیل کنندہ کے شرمناک جھوٹ کا جواب دینے اور اس مکار و عیار شخصیت کو عدالت اور قوم کے سامنے بے نقاب کرنے کی اجازت دی جائے۔ انہوں نے کہا کہ اگر یہ موقع نہیں دیا گیا تو میں سمجھوں گی کہ ہمارے مقدمے پر توجہ نہیں دی گئی۔ [illegible]





مقتول ـــــ نواب محمد احمد خان مرحوم

مستغیث ـــــ احمد رضا خان قصوری

احمد رضا قصوری اور ان کے رشتے دار مقتول نواب محمد احمد خان کا آخری دیدار کر رہے ہیں

بیگم نواب محمد احمد خان

خدا کیلئے اس بدی کو تباہ کردو تاکہ قانون کا احترام کرنے والے شہری امن و سکون کی زندگی بسر کرسکیں، بیگم محمد احمد کی اپیل

مقتول نواب محمد احمد خان کی بیوہ نے لاہور ہائیکورٹ کے فیصلے سے قبل بعض بیرونی شخصیتوں کی جانب سے بھٹو کیلئے رحم کی اپیل کے جواب میں ۵ مارچ ۱۹۷۸ء کو ایک بیان جاری کیا تھا۔ ہم ذیل میں اس بیان کا متن شائع کر رہے ہیں۔

بیگم مرحوم نواب محمد احمد خان نے اپنے بیان میں کہا [illegible]

[illegible] سے تعلق رکھتا ہے۔ ظلم اور ایذا رسانی قتل سے بدتر ہے اور اس ظلم اور ایذا رسانی سے بدتر کیا چیز ہو سکتی ہے جس کا نتیجہ ہی مسلسل قتل و غارت ہو۔ [illegible] سے اپیل کر رہی ہوں جیسے ذاتی غم و اندوہ سے بچانے سے جھلک جانے والے اس المیے کے ہمسر مضمرات کا بڑا دکھ کے ساتھ احساس ہے۔ یہ کوئی عام قسم کا قتل نہ تھا جس کا کسی عام قاتل نے ارتکاب کیا ہو بلکہ یہ ایک غیر جذباتی اور سوچا سمجھا قتل تھا۔

[illegible] بلکہ اس ملک کے ہر شہری کا حق اور پوری نوع انسان [illegible]

فیصلہ جو پڑھ کر سنایا گیا

سپریم کورٹ کے چیف جسٹس جناب جسٹس انوار الحق نے سپریم کورٹ کا حکم پڑھ کر سنایا جو درج ذیل ہے:

فوجداری اپیل نمبر ۱۱/۱۹۷۸، ذوالفقار علی بھٹو بنام سرکار۔ اکثریت کی رائے کے مطابق اپیل مسترد کی جاتی ہے اور ہائی کورٹ نے جن کو مجرم قرار دیا ہے اور جو سزائیں دی ہیں ان کو برقرار رکھا جاتا ہے اور توثیق کی جاتی ہے سوائے اس کے کہ تعزیرات پاکستان کی دفعہ ۳۰۱ کا اطلاق نہیں ہوتا۔

فوجداری اپیل نمبر ۱۲/۱۹۷۸، میاں محمد عباس بنام سرکار

اکثریت کی رائے کے مطابق یہ اپیل مسترد کی جاتی ہے اور ہائی کورٹ کی جانب سے مجرم گرداننے اور سزا دینے کا فیصلہ بحال رکھا جاتا ہے اور اس کی توثیق کی جاتی ہے۔

فوجداری اپیل نمبر ۱۳/۱۹۷۸، غلام مصطفیٰ، ارشد اقبال اور رانا افتخار بنام سرکار

عدالت کی اکثریت کی رائے کے مطابق یہ اپیل مسترد کی جاتی ہے اور تینوں درخواست گزاروں کے خلاف ہائی کورٹ کا فیصلہ اور سزائیں برقرار رکھی جاتی ہیں اور ان کی توثیق کی جاتی ہے، سوائے اس کے کہ تعزیرات پاکستان کی دفعہ ۳۰۱ کا اطلاق غلام مصطفیٰ پر نہیں ہوگا

راولپنڈی
۶ فروری ۱۹۷۹ء

وعدہ معاف گواہ ـــــ مسعود محمود

لاہور ہائیکورٹ کے چیف جسٹس جناب جسٹس مولوی مشتاق حسین

[illegible]

قتل کی رپورٹ بھٹو کے عہد حکومت ہی میں درج کرا دی گئی

ایف آئی آر کا متن اور ایک کورٹ میں سماعت کی روداد

سابق وزیراعظم ذوالفقار علی بھٹو اور دیگر ملزمان کے خلاف جس مقدمہ قتل کے سلسلے میں لاہور ہائی کورٹ کے فیصلے کے خلاف اپیل کا تصفیہ آج سپریم کورٹ آف پاکستان نے کیا ہے [illegible] مدعا علیہ کا نام لیا تھا۔ یہ تحریری رپورٹ اچھرہ تھانے کو گئی جہاں اس کی بنیاد پر ۱۱ نومبر ۱۹۷۴ء کو ۳ بجکر ۲۰ منٹ پر ابتدائی رپورٹ درج کی گئی۔

ایف آئی آر

[illegible]

استغاثہ کا بیان

[illegible]

[illegible] [redacted] [illegible]

Reconditioned cars from Japan

TOYOTA—DATSUN—MAZDA

We ship completely reconditioned cars directly from Japan duely inspected for export by the Japan Automobile Association under control of Japanese Govt.

You can now take a car home to Pakistan after 6 months stay or send gift to your family after two years.

In addition, we ship complete range of 220 volt 50 HZ electrical appliances like TVs, Refrigerators, Washing Machines, Air Conditioners, Sewing Machines etc direct to your homeland.

For more detail, please contact:

The most repuated name for personal export in North America

AALICE INTERNATIONAL
3240 Bloor St.,W.,Suite No.5A
Toronto, Ont. CANADA, M8X 1E4
Tel:(416)231-1766 & 791-8496

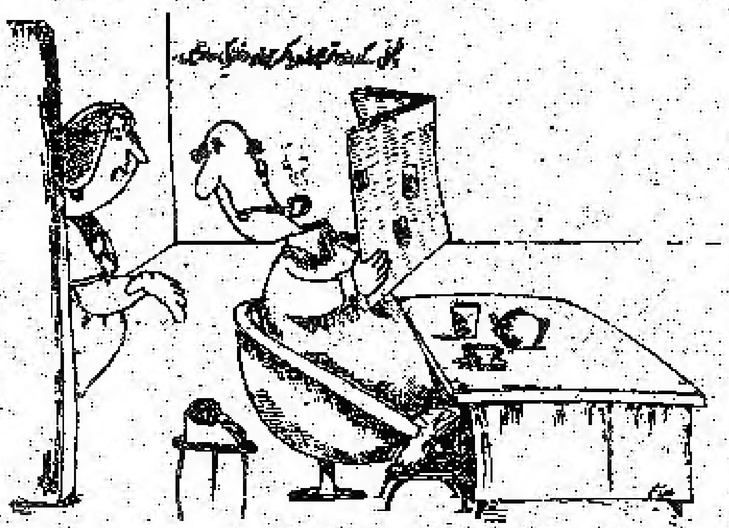
بسم اللہ الرحمن الرحیم

شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا ہفت روزہ اخبار

پندرہ روزہ کریسنٹ انٹرنیشنل

ٹورانٹو کینیڈا

جلد ۷ | ۱۸ ربیع الاول ۱۳۹۹ھ | ۱۵ فروری ۱۹۷۹ء | شمارہ ۲۳



بھٹو کو پھانسی دی جائے گی

لاہور ہائیکورٹ کے فیصلے کیخلاف مجرموں کی اپیل سپریم کورٹ نے مسترد کردی

بھٹو کے علاوہ دوسرے چار مجرموں میاں عباس ارشد اقبال رانا افتخار اور غلام مصطفیٰ کی سزائے موت بھی بحال رکھی گئی فیصلہ کے اعلان کے وقت کمرہ عدالت وکلا اور ملکی و غیر ملکی صحافیوں سے کھچا کھچ بھرا ہوا تھا

راولپنڈی ۶ فروری (نمائندگان جسارت۔ مختار حسن، مسعود ساحر) پاکستان کے سپریم کورٹ نے آج سابق وزیراعظم ذوالفقار علی بھٹو کی اپیل مسترد کردی اور نواب محمد احمد خان کے قتل کے مقدمہ میں ان کے خلاف لاہور ہائیکورٹ کی پھانسی کی سزا برقرار رکھی۔ عدالت عظمیٰ نے اس مقدمہ میں ملوث ایف ایس ایف کے چار ملازمین کی اپیلیں بھی مسترد کر کے ان کی پھانسی کی سزائیں برقرار رکھیں۔ فیصلہ آج گیارہ بجکر آٹھ منٹ پر سنایا گیا اس موقع پر عدالت کا کمرہ وکلاء اور ملکی و غیر ملکی اخباری نمائندوں سے کھچا کھچ بھرا ہوا تھا سپریم کورٹ کی مکمل بنچ جس نے مقدمہ کی سماعت کی چیف جسٹس پاکستان مسٹر جسٹس انوار الحق، مسٹر جسٹس محمد اکرم، مسٹر جسٹس دوراب پٹیل، مسٹر جسٹس محمد حلیم، مسٹر جسٹس صفدر شاہ، مسٹر جسٹس کرم الٰہی چوہان، مسٹر جسٹس نسیم حسن شاہ پر مشتمل تھی۔ مکمل بنچ کے مزید دو ججوں میں سے ایک جج مسٹر جسٹس قیصر خان سماعت کے دوران ملازمت سے ریٹائر ہو گئے جب کہ [illegible]

[illegible]

بھٹو کیخلاف مزید مقدمات بھی موجود ہیں

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Please subscribe to the CRESCENT, a Pakistani English/Urdu Newspaper in regular print for the last 7 years.

SUBSCRIPTION RATES:

1 Year ... $8.00 (US Air Mail $10.00)
2 Years ...$14.00 (US Air Mail $17.00)
6 Months ... $5.00 (US Air Mail $6.00)
Anywhere else for 1 Year, By Air Mail $14.00

Please make cheques payable to "Crescent"

Crescent کریسنٹ انٹرنیشنل

339 Hollyberry Trail
Willowdale, Ontario
Canada M2H 2P6
Telephone: (416) 493-4374

Name..
Address...
....
Postal Code.....................................
Telephone No....................................